

Transcript Focus group girls

Country: Belgium

Name of interviewer:

Name of coder: +

Number of participants: 6

Age of participants:

- Birgit: 13 years (Date of birth: 29/01/2000)
- Eva: 12 years (Date of birth: 14/12/2000)
- Inne: 12 years (Date of birth: 27/04/2000)
- Evelien: 13 years (Date of birth: 17/11/1999)
- Anne: 12 years (Date of birth: 17/06/2000)
- Marie: 12 years (Date of birth: 29/10/2000)

Gender of participants: Female

Grade: First year of secondary school

Study:

- Birgit: ASO (general education), Moderne (modern sciences)
- Eva: TSO (technical education), Handel (trade)
- Inne: TSO (technical education), STV (social education)
- Evelien: TSO (technical education), STV (social education)
- Anne: ASO (general education), Moderne (modern sciences)
- Marie: ASO (general education), Moderne (modern sciences)

School:

- Birgit: Catholic, big school
- Eva: Catholic, big school
- Inne: Catholic, small school
- Evelien: Catholic, big school
- Anne: Catholic, big school
- Marie: Catholic, big school

Duration: 79 minutes 44 seconds

Context: The interview takes place in the living room of the interviewer. There is a dog outside, which sometimes causes a bit of distraction, although the girls remain focused. One time the telephone rings. And one time there is a bit of a discussion about a drawing on the consent form of the youngsters.

The girls are all in the same youth organization (Chiro). Birgit, Marie and Anne (false names) are in the same class.

The girls are friends and the atmosphere is good. Because of this, they sometimes tell stories that don't have anything to do with the subject. Sometimes they also start to laugh quite loud. But they do tell a lot of stories.

The girls are overt and honest about what they have experienced on the internet. They also talk about people they know. The atmosphere remains good and the girls can talk about anything they want. They don't show any sad emotions. Sometimes, when they talk about people they know, you can feel some anger.

INTERVIEWER: Voila. Dus, ik heb jullie daar al een beetje uitleg over gegeven, over wat dat wij gaan praten vandaag. Maar wij zijn dus eigenlijk vooral geïnteresseerd in wat dat jullie doen op het internet. Dus Facebook, YouTube, uw mail lezen, ... alle, alles telt daar mee, spelletjes spelen, alles op het internet. En we gaan nu horen wat dat ge leuk vindt op het internet maar ook wat dat ge minder leuk vindt. Ja? Nu gaan we ons eigenlijk gewoon kort eens even voorstellen. Dus ik stel voor, wie gaat er beginnen, ga jij beginnen? Ga jij beginnen? Ja. Je moet gewoon even vertellen van zeg even uw naam en kort van wat dat gij meestal doet als ge op het internet gaat en wat dat ge leuk vindt. En ge moogt ook zeggen wanneer dat ge meestal op het internet gaat en hoe vaak. Goed? Begin maar .
EVELIEN: Ik ben Evelien (<i>fictieve naam</i>), ik, ik zit meestal na als ik mijn huiswerk van het school heb gemaakt op, allé, zo ga ik eens checken op Facebook, en in het weekend zit ik ook wel een paar keer op YouTube.
INTERVIEWER: En dat is vooral Facebook en YouTube dat ge doet dan.
EVELIEN: Ja.
INTERVIEWER: Zijn er nog andere dingen? (3s) Mails checken, spelletjes spelen, ...
EVELIEN: Ja, mails, ja, dat ja.
INTERVIEWER: Ja, oké. Marie?
MARIE: Ja, ik ben Marie (<i>fictieve naam</i>) en ik zit ook op Facebook na het school, allé, zo na dat ge uw huiswerk hebt gedaan, en soms op YouTube en dat is het.
INTERVIEWER: Dat is het?
MARIE: Ja.
INTERVIEWER: Oké. Anne?
ANNE: Ik ben Anne (<i>fictieve naam</i>) en ik zit ook altijd als ik mijn huiswerk en zo heb gemaakt op Facebook en dan ga ik zo is op Smartschool. En ja, dan soms luister ik is een liedje op YouTube en dan (2s) dat is het ongeveer.
INTERVIEWER: En liedjes alleen op YouTube of download gij die soms ook?
ANNE: Nee.
INTERVIEWER: Nee, oké. Inne?
INNE: Ik zit ja ook op Facebook en ook dan na het, allé, dan eigenlijk na mijn huiswerk en dan ook, zie ik ook altijd op Smartschool en ook op YouTube, en spelletjes.
INTERVIEWER: Ja. Eva?
EVA: Ik zit na het school, dan maak ik eerst mijn huiswerk en dan ga ik op Facebook, dan kijk ik mijne mail na en soms ook op YouTube.
INTERVIEWER: En Birgit?
BIRGIT: Ik zit na het school ook op Facebook en soms mijne mail kijk ik ook na en ja Smartschool dan ook.
INTERVIEWER: Ja. Dus ik heb, het meeste dat ik gehoord heb is eigenlijk Facebook. Ja? Wat doe je dan zoal op Facebook? Nu mag je gewoon door elkaar antwoorden.
ANNE: Chatten.

Comment [sv1]: Q: interviewer explains what the FG will be about (things you like about the internet, and things you don't like about the internet), and interviewer asks everybody to present themselves briefly and start telling what they mostly do online.

Comment [B2]: Use: after making homework

Comment [B3]: Activities: Facebook during the week

Comment [B4]: Activities: Youtube during the weekend

Comment [B5]: Activities: e-mail

Comment [B6]: Activities: Facebook

Comment [B7]: Use: after school, after homework

Comment [B8]: Activities: YouTube

Comment [B9]: Use: after homework

Comment [B10]: Activities: Facebook, Smartschool, YouTube

Comment [B11]: RC: Smartschool is a Flemish online learning platform that pupils can use to check their grades, send e-mails to teachers, ...

Comment [sv12]: Activities: only listening to music on YouTube, not downloading the music.

Comment [B13]: Activities: Facebook, Smartschool, YouTube and games

Comment [B14]: Use: After homework

Comment [B15]: Use: after homework

Comment [B16]: Activities: Facebook, e-mail and YouTube

Comment [B17]: Use: after school

Comment [B18]: Activities: Facebook, e-mail and Smartschool

Comment [B19]: Activities: they use Facebook to chat

INTERVIEWER: Chatten op Facebook?
BIRGIT: Foto's bekijken.
INTERVIEWER: Foto's bekijken. En reageert ge daar dan ook op?
ALLEMAAL: Ja, soms.
ANNE: En foto's er op zetten.
INTERVIEWER: Nog dingen?
BIRGIT: Statussen.
INTERVIEWER: Doen jullie regelmatig zelf een statusupdate?
ANNE: Nee.
EVA: Nee, eigenlijk niet zo veel.
INTERVIEWER: Nee?
BIRGIT: Nee, maar zo van andere mensen daar naar kijken en zo.
INTERVIEWER: En daar ook op reageren dan?
ALLEMAAL: Ja.
INTERVIEWER: En spelletjes spelen, op Facebook ook of minder?
ALLEMAAL: Nee.
INTERVIEWER: Nee, niet zo Farmville en zo.
ANNE: In het begin wel.
BIRGIT: Ja, helemaal in het begin wel, maar op het einde niet meer.
ANNE: Toen wou ik eens kijken wat dat was, maar dat werd stom.
INTERVIEWER: Ja, dus dat is, dat waren niet zo'n leuke spelletjes dan?
ALLEMAAL: Nee.
INTERVIEWER: Nee. Daarom ben je daarmee gestopt.
ANNE: Ja.
INTERVIEWER: Oké. En Smartschool, wat doe je daar op, want ik ken dat eigenlijk niet zo goed.
EVA: Punten bekijken.
INTERVIEWER: Punten bekijken.
ANNE: Ja, en zo als ge iets niet weet of zo onduidelijk in uw boek of zo staat, naar de juffrouw een mail sturen.
INTERVIEWER: Ah ja.
ANNE: Mevrouw.
INTERVIEWER: Ja, dat is nog maar het eerste jaar, dat is nog wennen hè, juffrouw en mevrouw. Nog iets op Smartschool?
MARIE: Ah ja, zo, zo een bericht ook naar andere kinderen.
ANNE: Ah ja.
INTERVIEWER: Ah dat kan je ook via Smartschool?
ALLEMAAL: Ja.
INTERVIEWER: Ja, dus naar leerkrachten en leerlingen.
BIRGIT: En die foto-albums.
EVA: Ja.
BIRGIT: Dus foto's die in het school worden getrokken, onder de sportdagen en zo, die staan daar ook op.
INTERVIEWER: Die staan daar op. En iedereen kan die zien als ge aangelogd bent dan?
ALLEMAAL: Ja.
INTERVIEWER: Maar je moet wel u, uw eigen inloggen op Smartschool eerst?
BIRGIT: Ja.
INTERVIEWER: Ja. Nog iets?
ALLEMAAL: Nee.

Comment [B20]: Activities: they use Facebook to watch photos and sometimes they write a comment

Comment [B21]: Activities: they post photos on Facebook.

Comment [sv22]: Activities: reading other people's status updates (done very often)

Comment [sv23]: Activities: posting status updates themselves (not done very often)

Comment [sv24]: Activities: comment on other people's status updates (done regularly)

Comment [B25]: Activities: they used to play Facebook games such as Farmville, but they don't like those games anymore (the games are not fun any more).

Comment [sv26]: Activities on Smartschool: checking grades

Comment [sv27]: Activities on Smartschool: sending e-mails to teachers

Comment [sv28]: Activities on Smartschool: sending e-mail to classmates

Comment [sv29]: Activities on Smartschool: watching pictures of school activities (e.g. sport activities)

INTERVIEWER: Nee. Dan YouTube, dat heb ik ook veel gehoord. Ik heb al gehoord naar liedjes luisteren op YouTube. Zet je dat dan gewoon zo op op YouTube, of hoe doe je dat dan? Zoek je dat op of maak je daar een lijst, of?

MARIE: Nee.

ANNE: Ja gewoon intikken welk liedje en dan ...

ALLEMAAL: Ja.

INTERVIEWER: Elke keer opnieuw intikken zo.

ALLEMAAL: Ja.

INTERVIEWER: Ja. En zo van filmpjes op YouTube, kijk je dat veel?

ALLEMAAL: Nee.

INTERVIEWER: Nee? Oké. En dan spelletjes, welke spelletjes spelen jullie dan zoal?

ANNE: Ik speel dat helemaal niet veel.

BIRGIT: Ik doe dat niet. Onze Jules (*fictieve naam van broer*) doet dat wel, maar ik niet.

EVA: Nee, ik ook niet.

MARIE: Ik ook niet.

ANNE: Ik ook niet.

INTERVIEWER: Niks?

BIRGIT: Ah, weet je wat ik wel soms doe als ik mij verveel, Tetris spelen.

INTERVIEWER: Tetris

BIRGIT: Op het internet.

INTERVIEWER: En op welke site doe je dat dan, weet je dat of?

BIRGIT: Ik typ dat gewoon in op Google.

INTERVIEWER: Op Google, ja. Nog iets van spelletjes?

MARIE: Ah, dat één zo, oh hoe noemt dat nu weer, dat met die bollen zo dat ge zo de juiste kleur naast elkaar moet krijgen en dat dat dan ontploft.

BIRGIT: Ah ja.

INTERVIEWER: Ja, hoe dat dat heet dat weet ik niet, maar ik weet wat ge bedoelt.

MARIE: Ja, maar niet dikwijls, maar zo soms.

INTERVIEWER: Ja.

BIRGIT: Noemt dat niet Bubbleswitch of zoiets?

INTERVIEWER: Ja., dat is het.

BIRGIT: Op de iPad staat dat ook bij ons, ons mama speelt dat altijd.

MARIE: Ja, dat doe ik ook.

INTERVIEWER: Bubbleswitch. Nog iets? (3s) Nee. En uw mails, kijken jullie daar vaak naar?

EVA: Ik niet.

REST: Ik ook niet.

BIRGIT: Eén keer in de maand of zo.

INTERVIEWER: En sturen, doe je dat vaak?

ALLEMAAL: Nee.

BIRGIT: Bij mij is dat altijd van Facebook.

EVELIEN: Ja.

BIRGIT: Ik word daar echt ambetant van hè. Ik heb dat al 1000 keer afgezet maar dat...

ANNE: Ja, maar ik heb twee e-mailadressen. Als ik, mijn e-mailadres op Facebook, daar kan ik mij met mijn Hotmail of wat het ook moet zijn niet meer mee aanmelden, dus dan heb ik een nieuw aangemaakt, en wat van Facebook naar mijn ander e-mailadres wordt gestuurd, dat kan ik niet meer zien dus.

INTERVIEWER: Ah ja, maar dat is meestal niet zo belangrijk hè van Facebook. Één maal per maand lezen en niet zo vaak sturen.

Comment [B30]: Activities on YouTube: they use YouTube to listen to music. They don't make lists, but every time they look for new songs by typing the title of the song in the search bar.

Comment [sv31]: Activities on YouTube: YouTube is only used to listen to Music, not to watch (funny) videos

Comment [sv32]: Activities: the girl are not interested in playing games online.

Comment [B33]: Activities: Her younger brother plays online games.

Comment [B34]: Activities: the only game she plays is Tetris, and only when she is bored. She looks it up via Google.

Comment [B35]: Activities: sometimes she plays Bubbleswitch

Comment [sv36]: RC: although the girls first say they are not interested in online games and they don't play games, it seems that sometimes when they feel bored they do play games.

Comment [B37]: Devices: she uses an iPad to play Bubbleswitch. And her mom also plays this game on the iPad.

Comment [B38]: Activities: they don't use their e-mail account a lot. One girl says she only checks her account once a month.

Comment [sv39]: Activities: they seldom send an e-mail themselves.

Comment [sv40]: Activities: the girls use Facebook to send private messages to each other.

Comment [B41]: Risk perception (bothering): she gets a lot of mails from Facebook. Coping: she tried to change the settings but she did not succeed.

Comment [B42]: Coping with FB spam: she has two e-mail addresses. She doesn't remember the password of her first e-mail address, so she isn't bothered with Facebook mails (these are still sent to her first e-mail address).

ALLEMAAL: Nee.
ANNE: Ik doe alleen als het nodig is.
BIRGIT: Voor dat ik Facebook had, was dat echt wel MSN was dat toen hè.
REST: Ja!
INTERVIEWER: Wordt dat nog gebruikt door iemand, MSN?
DOOR ELKAAR: Soms, ik heb dat wel.
BIRGIT: Soms, omdat zo die kleiner, mijn nichtjes hebben geen Facebook en die vragen dan zo soms dat ik dat.
INTERVIEWER: Ja. En Skype? Is er iemand dat dat gebruikt?
ANNE: Ja.
INTERVIEWER: Ja?
BIRGIT (tegen Eva): Gij ook?
INTERVIEWER: En voor wat gebruik je dat? Naar wie bel je dan zoal?
ANNE: Naar Marie.
INTERVIEWER: Naar uw vriendinnen?
ANNE: Ja, naar vriendinnen.
INTERVIEWER: En naar familie?
MARIE: Ja, ik wel.
ANNE: Die hebben dat niet.
INTERVIEWER: Ja?
BIRGIT: Ja, naar uw papa hè?
MARIE: Ja.
INTERVIEWER: Maar minder naar de familie dan? Ja, gij misschien wat vaker. Naar vrienden, familie. En MSN dat is dan vooral voor de jongere familieleden dat ge dat gebruikt?
BIRGIT: Ja.
INTERVIEWER: Bij de rest ook? Of voor iemand anders ook nog?
EVELIEN: Ja, vroegere vriendinnen zo bijvoorbeeld die ook nog ...
BIRGIT: Onze Jules (fictieve naam voor broer) die stom wil doen. Dan gaat die daar zitten en moet ik daar gaan zitten en dan wil die zo communiceren.
INTERVIEWER: Je hebt het zelf aangemaakt voor hem?
BIRGIT: Ja.
INTERVIEWER: Ah. Ja maar ja, dat had je kunnen voorzien hè. Vrienden. Ge zegt, vrienden die nog geen Facebook hebben, zijn er dat veel?
ALLEMAAL: Ja, toch wel.
BIRGIT: Ja, zo van de basisschool.
INTERVIEWER: Want jullie hebben dat allemaal hè?
ALLEMAAL: Ja.
INTERVIEWER: Ja. En er zijn er wel veel, en zijn er dan vrienden die even oud zijn?
ANNE: Ja, er zijn er wel, er zijn er wel, maar niet zo veel.
REST: Jongere ook.
BIRGIT: Bij mij jongere, bij mij meer jongere.
INTERVIEWER: Dus de meeste die dat bij jullie in de klas zitten en zo, die hebben zelf ook Facebook?
ALLEMAAL: Ja.
INTERVIEWER: En dan gebruik je vooral Facebook in plaats van...
EVELIEN: Bij ons wel niet in onze klas.
INTERVIEWER: Bij u niet?
EVELIEN: Bij ons maar de helft ongeveer van de klas die hebben Facebook.

Comment [sv43]: Activities: she only uses e-mail when it is really necessary.

Comment [sv44]: Activities: before Facebook, they all used MSN to communicate with each other.

Comment [sv45]: Activities: most girls still have their MSN-account, but they seldom use it now.

Comment [B46]: Activities: They use MSN to talk to younger family members, because they don't have FB yet (but this is an exception, most of their communication is via FB)

Comment [B47]: Activities: Most of them use Skype to talk to their friends. Marie also uses it to talk to her father.

Comment [sv48]: Activities: some of the girls use Skype.

Comment [sv49]: Activities: the girls use Skype to call close friends (Marie and Anne skype with each other)

Comment [sv50]: Activities: Marie also uses Skype to call with her family (more specific, her dad).

Comment [sv51]: Activities: Evelien sometimes uses MSN to communicate with 'friends from before' (friends she doesn't meet often any more).

Comment [B52]: Activities: Her younger brother wants to talk to her via MSN, while they are in the same room (it is some kind of game for the younger boy).

Comment [sv53]: Activities: all the girls in the FG have a FB-account, but they still know quite a lot of people (from their age) not having a FB-account.

Comment [sv54]: Activities/access – discussion: some girls know a lot of people not having a FB-account, others only know a few people without a FB-account.

Comment [B55]: Activities/Access: Most of their classmates have a Facebook account, except for the classmates of Evelien.

REST: Bij ons bijna iedereen.

ANNE: Ja, Leslie(fictieve naam), ja, bij, op haar papa zijn Facebook.

BIRGIT: Ja, dat is Facebook hè.

INTERVIEWER: Ah, die gaat via de papa zijn Facebook, oké.

BIRGIT: Die mocht dat niet zelf aanmaken of zoiets.

INTERVIEWER: Zijn er zo nog dingen waar dat ge aan denkt? Van dingen die dat ge nog doet op het internet, al is dat zo maar af en toe? (4s) Hebben we alles gezegd? Het belangrijkste in ieder geval. Oké. Zeg, en heb je dan daar ooit al eens iets, iets op meegemaakt dat ge zo raar vond of, of. Ja, zeg het is.

ANNE: Toen ik nog heel klein was en ik zat gewoon, allé, toen ik nog heel klein was, zat ik spelletjes te spelen.

INTERVIEWER: Ja.

ANNE: Toen kwam daar zo een vieze site op.

INTERVIEWER: Zo van die sites die opensprongen of zo van die foto's die er naast.

ANNE: Ja, die springt open.

INTERVIEWER: Ah ja, zo van die pop-ups noemen ze dat.

MARIE: Ja, dat weet ik nog, gij een trauma.

INTERVIEWER: En wat stond daar dan op?

ANNE: Zo blote mensen.

INTERVIEWER: Blote mensen.

REST: Ieuw. Gelach

INTERVIEWER: Nog iets wat dat ge hebt meegemaakt ooit dat ge een beetje raar vond of zo?

ANNE: Dat is lang geleden.

INTERVIEWER: Nog iets waar dat ge zo nu onmiddellijk al aan denkt? (2s) Op Facebook of op YouTube?

BIRGIT: Ik krijg altijd zo een, één vriendschapsverzoek zo van ne Chinees.

INTERVIEWER: Op Facebook?

REST: Ja!

MARIE: Dat is altijd dezelfde.

ANNE: Ik krijg zo vriendschapsverzoeken waar dat je mijn, die mensen dat je nog nooit hebt gezien.

BIRGIT: Ja zo van Thailand of zo.

EVA: Van iemand onbekend.

BIRGIT: Zo heel.

MARIE: Dat is kei eng.

INTERVIEWER: En wat doe je dan?

MARIE: Negeren.

BIRGIT: Ik doe dan niks.

ANNE: Ik doe dat gewoon weg.

BIRGIT: Ja, ik doe ook niet 'Niet nu' hè.

ANNE: Nee, ik ook niet.

MARIE: Ah, dat doe ik wel.

BIRGIT: Nee, dat doe ik niet.

INTERVIEWER: Gewoon weg?

BIRGIT: Ja.

INTERVIEWER: Ja, oké. Nog zo iets op Facebook? Dat ge aan denkt? (4s) Nee, momenteel niet? Oké. Op YouTube iets dat ge zegt van, dat vond ik een beetje raar of minder leuk? Nee? En op MSN en Skype?(3s) Ook niet? Wat had ik hier nog, ja Smartschool, heb je daar

Comment [B56]: Activities/access: One of their friends uses the Facebook account of her dad, because she was not allowed to create an account herself.

Comment [B57]: Risky experiences: While playing an online game (when she was still very young), there was a pop-up with a dirty website (sexual images)

Comment [sv58]: Digital literacy: the girls are not familiar with the term 'pop-up', and the interviewer explains it.

Comment [B59]: Risky experiences/feelings: She remembers when Anne saw these pictures and was shocked about these.

Comment [B60]: Risky experiences: She always gets a friendship request from an Chinese guy. She doesn't know him.

Comment [sv61]: Risky experiences: Anne also get friendship requests from strangers.

Comment [sv62]: Risky experiences: also Eva and Birgit receive friendship requests from strangers. Birgit received a friendship request from a Thai person.

Comment [sv63]: Risk perceptions – feelings: Birgit and Marie think it is creepy to receive these friendship requests from strangers.

Comment [B64]: Coping: When she gets a friendship request from a stranger, she uses the 'not now' button

Comment [B65]: Coping: The girls just ignore these friendship requests from strangers. They click it away or they click on 'not now'.

al eens iets op meegemaakt?
<i>Gelach</i>
INTERVIEWER: Je weet dat nooit hè. Niks? En via uw mail? (3s) En bij die spelletjes, dat was ...
BIRGIT: Jawel, via mijn mail wel. Soms staat daar zo bijvoorbeeld als ik nu een mail van Marie krijg of zo, staat daar dan Nele Janssens (<i>fictieve naam</i>) en dan is dat op, op, dat komt van, precies van die, maar dat komt van u. Dus dat verspringt van naam.
INTERVIEWER: Ah ja.
MARIE: Oei.
BIRGIT: Maar dat is nu niet alleen bij u en Nele hè, dat is bij iedereen, dat is kei.
INTERVIEWER: Nog iets waar dat ge aan denkt van uw mail? (4s) Nee? Oké. Dan gaan we eens voort. Dus nu hebben we het vooral al gehad over wat dat ge doet op het internet en wat ge dan tegen komt, we gaan nu een beetje meer hebben over die dingen die dat ge niet zo leuk vond. Dus we hebben het al gehad over YouTube, spelletjes en zo, is er zo nog iets anders van eender wat op het internet waar dat ge aan denkt van, dat vond ik nu precies niet zo leuk of, of, of een beetje raar? Diep nadenken.
ANNE: Wat zij gij nu aan het lachen?
MARIE: Dat antwoord altijd.
ANNE: Ja, ik moet toch nadenken.
INTERVIEWER: Ja. Ge moogt alles zeggen hè. Ik ga dat tegen niemand voortzeggen.
EVELIEN: Ja, zo dat je dan zo bijvoorbeeld op Facebook of MSN zo ineens ne mail krijgt, en als daar dan zo ineens zo een, precies zo een soort van haatmail, zo van gij zij een stomme trut en al en dat dat daar dan op staat en dat ge dat dan de volgende dag vraagt van nee, ik weet daar helemaal niks van, dat ge dan niet weet wat ge moet geloven.
INTERVIEWER: Ja. Dus dat ge dat van iemand krijgt dat ge kent maar die persoon zegt dat hij dat niet wist.
EVELIEN: Ja.
INTERVIEWER: Ah ja.
ANNE: Eih, ik heb ook nog zoiets. Dat is zo een, iemand, ja, ik weet niet meer juist wie, maar ik kreeg daar een bericht van, en dat waren zo allemaal links.
INTERVIEWER: Ja.
ANNE: En ik weet niet naar waar, ik heb dat niet aangedrukt, maar ik vroeg daar aan wat is dat? en die stuurde ja, iedereen vraagt aan mij wat is dat en zo en ik weet daar niks van.
INTERVIEWER: Ja.
BIRGIT: Doet die computer dat vanzelf of zoiets. Virus.
INTERVIEWER: Nog zo van die dingen? Op Facebook met foto's of statuses of zo dat ge denkt van, of zo van die groepen op Facebook misschien? Dat ge dat zo al eens bent tegen gekomen. (3s) Nee? (2s) Oké. (3s) Ken je misschien iemand anders die zo al eens iets meegemaakt, en die dat tegen u vertelt heeft of dat ge dat zo ergens gehoord hebt? Van vrienden of familie of dat ge dat op school hebt gehoord?
BIRGIT: Een dochter van een vriendin van ons mama die had zo ne jongen leren kennen op Facebook die even oud was als haar. En uiteindelijk na een paar maanden hadden die daar dan mee afgesproken. En die hadden afgesproken op een bepaald punt. En dieje meneer kwam niet opdagen, maar die had gezegd papa kom maar mee want voor hetzelfde geld is da helemaal nie zo ne jongen en die papa was dan zo een bikke verderop gaan staan. En dan kwam daar zo nen oude meneer aan en die probeerde die mee te nemen maar dieje papa had da juist op tijd gezien en die zijn naar de politie gestapt.
ALLEMAAL: <i>verschrikte reacties</i>
BIRGIT: Ja, zie wat da ge.

Comment [B66]: Risky experiences (bothering): She has a problem with her e-mail account. When she receives a mail from e.g. Marie (her friend), it says that the mail comes from e.g. Nele (another person). It seems that names from senders are switching/changing.

Comment [sv67]: Q: the interviewer encourages the girl to talk about negative experiences (things that have bothered them).

Comment [sv68]: RC: the girls are laughing and giggling, and the interviewer emphasizes that they can tell whatever they want, and that nothing of what they say in the FG will be shared with others.

Comment [B69]: Risky experiences: She tells about getting a hate mail from a friend and when she asked about it, her friend told her that her profile got hacked. This happened both on FB and on MSN. She felt confused about this, and was not sure if she had to believe the explanation of her friend or not.

Comment [B70]: Risky experiences: She got a mail from a friend full of links to other websites. When she asked the friend about it, this friend didn't know what it was.

Comment [sv71]: Coping: when she received the strange e-mail full of links to other websites, she did not click on anything (did not open any website).

Comment [sv72]: Risk awareness: one girl suggests that maybe these emails full of strange links could be a virus.

Comment [B73]: Risky experiences: A friend-of-a-friend (a girl she knows vaguely) arranged a meeting with a stranger she met on FB. The girl who arranged the meeting asked her father to come with her and to stay a bit further. The person she arranged the meeting with turned out to be an older man and tried to take the girl with him. The father saw everything, and they went to the police.

Comment [sv74]: Risk perceptions – feelings: all girls are shocked by this story.

ANNE: Ja, ma mensen kunnen zich voordoen als iemand anders
INTERVIEWER: Zo'n dingen gebeuren hè. Daarom bespreken wij dat nu hè, om dat te bekijken. Dus dat was een jongen leren kennen die dat zei dat hij even oud was?
BIRGIT: Ja.
INTERVIEWER: En dat bleek dan een oude man te zijn?
BIRGIT: Maar dat stond ook zo allemaal dat dieje, en dan, ja, dat was dan nen, allé, gene, nen oudere hè, geen zo.
INTERVIEWER: En dat was via Facebook?
BIRGIT: Ja.
INTERVIEWER: Ja, oké. Nog iemand dat, die aan zoiets denkt dat zij eens gehoord heeft van iemand anders? (2s) Nee? Zijn er dingen waarvan dat ge weet van, dat heb ik nog niet meegemaakt, maar ik weet dat ik daar voor moet oppassen?(2s)
BIRGIT: Vriendschapsverzoeken op Facebook.
INTERVIEWER: Vriendschapsverzoeken, ja. Nog van die dingen? (3s) Dat ge weet van daar moet ik mee oppassen? (2s) Op Facebook bijvoorbeeld? (6s)
BIRGIT: Ons mama zegt ook zo soms wel zo van zie welke foto's dat ge daar op zet, dat ge daar niks te overdreven op zet of zo.
EVA: Ja, dat zegt onze papa ook.
INTERVIEWER: Ja.
ANNE: Ja.
INTERVIEWER: Dus de foto's die dat ge er zelf op zet?
BIRGIT: Ja. (4s) Zo sommige mensen, die hun foto's.
ANNE: Ja.
BIRGIT: Die foto's van Bieke Peeters (fictieve naam).
REST: Ja!
EVELIEN: Ah ja, met da lief.
EVA: Daar lijkt die tien jaar ouder op!
EVELIEN: Ja, en met da lief
EVA: Allé, tien jaar nu ook wel nie.
INTERVIEWER: Ja.
ANNE: Ik heb die nog nie bekeken.
INTERVIEWER: Deze avond eens gaan kijken.
MARIE: Met z'n allen.
INTERVIEWER: Nog iets op Facebook dat ge denkt van daar moet ik voor oppassen? (2s) Met foto's of statussen of groepen of zo?
BIRGIT: Ah ja, ons mama zegt ook wel zo, voor da ge op vakantie vertrekt, da ge daar nie moet opzetten ik ben nu voor tien dagen weg naar daar.
MARIE: Ja, da zegt ons mama ook altijd.
ANNE: Ah ja, want dan kunnen ze inbreken.
ALLEMAAL: Ja.
MARIE: Dat zegt die ook altij.
EVA: Ja, dat is bij ne vriend van onze papa gebeurd.
INTERVIEWER: Ja?
EVA: Dieje had da, dieje had da op Facebook gezet en as dieje terug was, was heel dieje zijn huis leeg.
INTERVIEWER: Ah, oei oei.
ANNE: Hoe eng is da?
INNE: Mijnen broer dieje geeft dan binnenkort een vat
INTERVIEWER: Ja.

Comment [sv75]: Risk awareness: Anne remarks that sometimes people pretend to be someone else.

Comment [sv76]: Risky experiences: Birgit is also a bit shocked about the story because it was really an older man.

Comment [sv77]: Risky experiences: the girl in the story met this older men on FB

Comment [B78]: Risk awareness: they know that they have to be careful with friendship requests on Facebook.

Comment [B79]: Parental mediation: Her mother says you have to be careful with the type of pictures you post on FB (no extreme or extravagant pictures).

Comment [sv80]: Parental mediation: Eva's father also says you have to be careful with the type of pictures you post on FB.

Comment [sv81]: Risk perceptions/ risk awareness: Birgit says that some people have 'strange' pictures on FB, and she mentions the name of a girl (not present in this group).

Comment [sv82]: Risk perceptions/risk awareness: the other girls know this girl and her 'strange' picture. This girls discuss about the picture. It is a picture with her and her boyfriend, and she looks 10 years older on this picture.

Comment [sv83]: RC: it is a bit unclear how the picture they are talkin gabout exactly looks like. It seems that the girl on the picture shows off with her boyfriend and her looks (she looks older), and the girls in the FG are rather dismissive about that.

Comment [B84]: Parental mediation: Mother tells her that she shouldn't write in her status that she goes on a vacation.

Comment [sv85]: Parental mediation/risk awareness: the other girl's mother also tells her daughter not to post in het FB-status that she is away on holiday (because then burglars know you are absent and break into your house).

Comment [B86]: Risky experiences: Friend of her father said on Facebook that he went on a holiday, and burglars entered his home and stole everything.

Comment [sv87]: Risk perceptions – feelings: Anne thinks it is very creepy that burglars check your FB-status and then rob you.

INNE: En dieje, allé, dieje had dan op Facebook gezet van ja, wie gaat er nu allemaal naar mijn vat komen, en dan, en dan vroeg ons moeke van ge hebt daar toch genen datum of zo bij gezet? Maar da had dieje dan nie gedaan.

INTERVIEWER: Ah ja, zo als dat er in Nederland gebeurd is.

BIRGIT: Ja, dat was kei erg.

REST: Ja.

EVA: Watte?

BIRGIT: Van da meisje dat zo op internet had gezet ik geef een feestje bla bla bla uren maar die had da voor heel de wereld open gezet en dan dieje avond kwamen er zo 1000 man.

EVELIEN: En daar was 1000 man.

ANNE: Ah ja, das juist, da heeft ons mama gezegd.

MARIE: Ma, zo da dinge, Kelly (*fictieve naam*), de zus van Pascale (*fictieve naam*), ik ken, ik ken die helemaal nie, ma os Laura (*fictieve naam, zus van Marie*) kent die dan zo.

EVA: Ja, ik ook nie.

MARIE: En die had ook een heel pagina zo achtig zo een uitnodiging, en die had daar echt kei veel mensen op uitgenodigd en zo echt jongere, mij ook, en ik dacht zo van

EVA: Ja, mij zelf ook.

ANNE: Mij ook.

MARIE: **Waarom doet die da nu want wij gaan daar toch nooit naartoe komen of zo en daar hadden echt al kei veel mensen gezegd van ik kom, da waren echt al meer als 1000 mensen of zo hè.**

ANNE: Ja, da was zo 'Kelly's party' of zo.

MARIE: Ja.

INTERVIEWER: Nog dingen waar dat ge aan denkt van daar moet ik voor oppassen? Op Facebook? (3s) Of op MSN en Skype? (2s) En YouTube? (4s) Bij de, bij uw mail? Zijn er daar dingen dat ge aan denkt daar moet ik voor oppassen?

EVA: Zo van die doorstuurmails.

INTERVIEWER: Doorstuurmails.

ANNE: Ah ja.

BIRGIT: Ja zo met zo links zo.

EVA: **Ja, en als ge da nie doe, dan kom ik naar uw huis**

BIRGIT: Ja, en dan vermoord ik u 's nachts.

MARIE: Ieuw, dat is kei eng.

DOOR ELKAAR: zo van die berichten, ik zit onder uw bed, ...

BIRGIT: Ik ben Anne en ik heb geen neus, geen oren.

ANNE: Maar dan komt sowieso uw e-mailadres ergens op.

MARIE: Ja, bij iedereen dan.

ANNE: En wa was da nu weer?

BIRGIT: Of zo van die vlam klik op deze vlam en je kan gratis kerstkaarten versturen of zo.

ANNE: Ja, en dan ja

BIRGIT: En dan vijf euro moeten betalen omdat ge da.

EVA: Ja, **de oma van Lize (*fictieve naam*) heeft da meegemaakt, die had zo ne mail gekregen om gratis kerstkaarten aan te kopen en die moest haar rekeningnummer ingeven en heel die haar rekening was leeg.**

INTERVIEWER: Oei oei oei. Zeg, en die doorstuurmails dat gij juist zegt Birgit van als je dat niet doet, kom ik naar uw huis en zo, heb je dat zelf ook al gehad zo'n mails?

ALLEMAAL: Ja, kei veel...

BIRGIT: En doorstuursms'kes en zo.

EVELIEN: Doorstuurberichtjes, ja.

Comment [B88]: Parental mediation/risk awareness: Brother of a girl organized a party, and asked on Facebook who came to his party. The mother made sure that he didn't say the date and place (because of the risk that too many unknown people would come to the party).

Comment [sv89]: Risk awareness/risky experiences: the girls refer to the case in the Netherlands where a girl organized a party and announced it on FB. Then, thousands of people came to the party and the house/neighbourhood was a total mess.

Comment [sv90]: Parental mediation/risk awareness: anne says her mother had talked to her about this case in the Netherlands (so her mother warns her not to post a place and date on FB if you organize a party).

Comment [B91]: Risky experiences: Someone they know (friend of her sister) invited more than 1000 people to her birthday party on a FB-event page. Marie was very surprised that she also received an invitation to this party (already more than 1000 people were invited, and Marie would never go to such a party anyway).

Comment [B92]: Risky experiences: Forwarding e-mail (chain messages).

Comment [B93]: Risky experiences (bothering): Chain messages (forwarding e-mails) saying stuff like "If you don't send this to 15 people, you will die". These is always a threat in these messages, and all girls perceive these as bothering.

Comment [sv94]: Risky experiences/risk perception – feelings: some girls think these chain messages are creepy.

Comment [sv95]: Risk perception (bothering): ads/banners that promise you free stuff (e.g. sending Christmas cards for free).

Comment [B96]: Risky experiences: Grandmother of a friend received an e-mail that offered her to order free Christmas cards. She had to give her bank account number, and they took all her money.

Comment [sv97]: Risky experiences: all girls confirm they have received these kind of threatening chain messages, both via e-mail and SMS.

INTERVIEWER: En dat komt dan van mensen dat ge kent?
ALLEMAAL: Ja.
MARIE: Onbekenden, want daar sta zo al, van iedereen.
INNE: Van Els (<i>fictieve naam</i>)
EVA: Ja, van Els krijgt ge da veel.
BIRGIT: En van Anouk (<i>fictieve naam</i>). Van Anouk <u>Sebrechts</u> .
ANNE: Maar vroeger... dat begon wel bij iemand onbekend maar dat komt altijd zo.
MARIE: Ja en altijd, als ge dat zo aankrijgt kunt ge echt iedereen dat dat al heeft doorgestuurd zo die mails zien
EVA: Ja, dat is zo ne hele lijst.
MARIE: Allé, die e-mailadressen en dan, als ge dat dan zelf ook verzend kan een onbekende dat zo zien en dan kan die zo, ja, enge mails sturen.
INTERVIEWER: Ja. Nog zo iets dat ge aan denkt van bij uw mail van daar moet ik mee oppassen? (3s) Zeg, en bij Facebook, uw privacy-settings, hoe zijn die ingesteld, weet je wat ik bedoel?
BIRGIT: Bij mij alleen maar voor vrienden.
MARIE: Voor vrienden.
ALLEMAAL: Ja, bij mij ook.
BIRGIT: <u>Wij hebben da moeten instellen van op, van het school.</u>
ANNE: Op school hebben ze dat voorgedaan.
INTERVIEWER: Ah ja, op school hebben ze dat gezegd.
EVA: Ja.
INTERVIEWER: En dat, alles dat staat voor alleen vrienden? Uw foto's, uw statussen, alles?
ALLEMAAL: Ja.
INTERVIEWER: Dus als ik nu u niet op Facebook heb en ik ga daar naar kijken, dan staat daar eigenlijk bijna niks op, buiten uw profielfoto?
ANNE: Maar dat kan toch veranderen hè?
ALLEMAAL: Ja, normaal wel.
MARIE: Normaal gezien zie je ook, toen da wij da op school hadden gehad zeiden ze ook van ja, als ge dat instelt, allé zo in het begin of zo en ge ga na <u>nen tijd kan ineens kei dikwijls iedereen dat zien omdat dat vanzelf afspringt en dat dan openbaar.</u>
BIRGIT: Nee, omdat die da geliked heeft en dieje deelt dat dan voor dieje zijn vrienden en dan in ene keer heel de wereld.
MARIE: En dan in het openbaar.
INTERVIEWER: Zeg en als ge nu zo'n nieuwe foto post of een nieuwe statusupdate zet, let je daar dan ook op of dat die nog altijd zo ingesteld staat?
MARIE: Ja, ik wel.
ANNE: In het begin vergat ik dat altijd, maar nu doe ik dat wel.
INTERVIEWER: Ja, dus ge kijkt dat wel na dat dat nog altijd sta op alleen vrienden?
EVA: Ja.
INTERVIEWER: Oké, dat is goed. (5s) Hebben jullie in jullie vriendenlijst op Facebook veel mensen staan die ge niet kent?
EVA: Ik allemaal mensen die dat ik ken.
REST: Ja, ik ook.
INTERVIEWER: En zijn dat mensen die dat je echt vaak ziet?
ALLEMAAL: Nee, soms.
MARIE: Zo van op vakantie of zo ook dikwijls.
ANNE: Ja, dat wel.

Comment [sv98]: Risky experiences: the senders of these threatening chain messages are mostly people they know, sometimes also people they don't know.

Comment [sv99]: Risky experiences: some people often send these kinds of chain messages to others (they know some names of person who do this often).

Comment [B100]: Risk awareness/risk perceptions: in these forwarding e-mails (chain messages), all people can see your e-mail address. Because these messages are forwarded, also strangers can see your e-mail address and send you creepy messages.

Comment [sv101]: Prevention/risk awareness: it is better to change your FB-settings to 'friends only'. All girls say their profile settings are on Friends Only.

Comment [B102]: School mediation/digital literacy: they taught them how to change their privacy-settings to Friends Only, and they had to change these settings at school.

Comment [sv103]: Prevention/risk awareness: only FB-Friends can see their pictures, statuses, and other information on their profile.

Comment [B104]: Risk awareness: They know that they regularly have to check their privacy settings again, because sometimes these are automatically rebooted/reset And then you have to change your settings again. School mediation: teachers told the girls they had to check their settings regularly.

Comment [B105]: Prevention/Risk awareness: some girls check if their privacy-settings are still ok after posting something on their profile (in the beginning, Anne forgot to do this, but now she does check on her settings).

Comment [B106]: Prevention/risk awareness: the girls say they know all their FB-Friends personally (no strangers on FB).

Comment [sv107]: Activities on FB/prevention: with some of their FB-Friends they don't have regular face-to-face contact, for example with friends from holidays (they live far away).

BIRGIT: Of van op school zo die ge, die ge zo al wel gezien hebt en waar da ge zo al wel iets tegen gezegd hebt zo.
INTERVIEWER: Zeg, en stel nu, ge hebt gezegd daarstraks van zo'n vriendschapsverzoek van zo een Chinees of zo, dat ge dan negeert. Maar stel nu dat ge een vriendschapsverzoek krijgt van iemand die dat ge zelf niet kent, maar er staat dat die drie gemeenschappelijke vrienden heeft of zo, wat doe je dan?
ANNE: Ja, dan negeer ik dat.
EVA: Negeren.
INTERVIEWER: Negeren? Iedereen?
EVELIEN: Ja, ik druk eens op die drie gemeenschappelijke vrienden voor te zien wie zijn dat, en dan kan ik wel eens denken van misschien ken ik dieje ook wel of ga eerst vragen van heb ik dieje ooit al eens gezien of zo.
BIRGIT: Ja, wie da diejen is, ja.
INTERVIEWER: Ja, dan ga je dat wel zo eens wat navragen?
EVELIEN: Ja.
INNE: Ja, want dat was zo al is iemand die, die zei dan van, tegen mij van ja, ge moet dieje als, als vriend aanmaken want gij kent dieje ook, ma ik kende dieje nie en ik heb da ook wel genegeerd.
INTERVIEWER: Ja. Dus dan ga je altijd zien wie dat dat is die gemeenschappelijke vrienden?
BIRGIT: Ons mama zei dat deze morgen, zo, ne vriend en die had zo vier gemeenschappelijke vrienden en die was maar aan het denken daar ik ken die van ergens, ma ik weet nie wie dat da is en uiteindelijk heeft die dat dan toch als vriend gemaakt en dat was ze zo naar die foto's aan het kijken en dan was da naar het schijnt haar beste vriendin van vroeger.
INTERVIEWER: Oei. En wie was dat, jullie mama?
BIRGIT: Ja.
INTERVIEWER: Dat kan je ook meemaken hè. En, ge hebt nu juist verteld van dat meisje die dan een jongen had leren kennen en daar mee heeft afgesproken. Heb je dat zelf al eens gedaan, zo afgesproken met iemand die ge alleen via het internet kent?
ALLEMAAL: Nee.
MARIE: Dat is eng.
INTERVIEWER: Nee? Oké. (7s) Zijn er zo nog dingen van, als ge nu zo terug denkt, dat ge gehoord hebt van andere mensen hè. Dus ge hebt nu verteld van dat was een meisje dat ik kende of is van iemand dat ik kende, heb je zo nog van die verhalen gehoord van iets op het internet dat die hebben meegemaakt op mails, Facebook.
EVELIEN: Ja, zo ook een vriendin van ons van de lagere school, Anke Cornelis (<i>fictieve naam</i>), die zei zo is tegen mij van ja, ik zat op MSN en ik kreeg zo ne mail van iemand dan, en dat was zo'n filmke en ze zeiden ja, dat is kei goe ma als ge da één keer opzet kunt ge da nie meer afzetten. En dat duurde twee uur, ja, da was zo'n kei goor fil, allé zo, kei vies filmpje.
EVA: Ja, wat dat die allemaal vertelt.
EVELIEN: Ja.
MARIE: Ja, da was wel nie normaal.
ANNE: Ja, die zegt dat hare neef oogballen opeet.
EVELIEN: Ja, dat die oogballen ineens uit die zijn ogen sprongen en dat da in de spaghetti viel en dat dieje da ging opeten.
EVA: Neen, in de soep
EVELIEN: Of in de soep of zo, ja.

Comment [sv108]: Activities on FB/prevention: Birgit would add people to her Friends list if she has only seen the person (e.g. seen at school), but not having talked to this person in real life yet.

Comment [B109]: Coping: ignore friendship request from stranger with few mutual friends.

Comment [B110]: Coping: friendship request from stranger with a few mutual friends: Evelien would check the profiles of the mutual friends and the person's profile (to find out if maybe she would know the person or has seen the person once). And she asks others how this person is connected to her and if she has ever seen this person.

Comment [sv111]: RC: Evelien suggests that she might add the person to her Friends list if she might know the person very vaguely (seen this person once).

Comment [sv112]: Risky experience/coping: Inne had a friend and he suggested her to add another person. But she didn't know this friend-of-her-friend personally so she ignored the Friendship request.

Comment [sv113]: Opportunities of FB: Birgit's mom had a friend request (with 4 mutual friends). She thought she knew the person, but did not know what was their connection. Finally, her mom decided to accept the friend request, looked at the pictures and then it turned out it was her old best friend from school and they got reunited.

Comment [sv114]: Risk perception: the girls have not arranged meetings with strangers themselves. Marie thinks it is scary to meet with strangers.

Comment [B115]: Risky experiences: A friend from her got an e-mail with a link to a dirty video and couldn't turn it off.

Comment [sv116]: Judgement: the other girls think the story of this friend might be exaggerated, because this friend tells lots of crazy stories.

Comment [B117]: Off-topic: the girls give some examples of other crazy stories this friend tells them, so the story about the dirty video might be exaggerated or even be a lie.

ANNE: Die heeft daar veel verhalen over, zo veel oogballen heeft dieje nu ook weer nie hè.
BIRGIT: Ge hebt er maar twee hè.
INTERVIEWER: Heb je zo nog van die verhalen gehoord van het internet zo van MSN of Facebook of, iemand dat ge kent? (2s) Of dat ge van iemand op het school of zo hebt gehoord? (3s) Nee? Oké. (5s) Zeg en nu hebben we het daarjuist gehad over die activiteiten hè, en dan wist je even niks meer, weet je nu misschien terug nog iets dat je dan soms online doet? Buiten Facebook, mail, Smartschool, YouTube, spelletjes en MSN en Skype. (2s) Zo bepaalde sites of zo waar dat ge ook nog op komt? (2s)
ANNE: Als je iets wilt opzoeken of zo
BIRGIT: Ja, Wikipedia
ANNE: Voor het school of zo wel, maar.
INTERVIEWER: En waar zoek je dat dan op?
ANNE: Ik tik da gewoon in als ik iets moet weten.
INTERVIEWER: En is dat op Google dat ge dat doet?
ANNE: Op Google.
INTERVIEWER: Ja.
BIRGIT: Ik gebruik soms ook wel Wikipedia voor Aardrijkskunde of zo. (2s)
INTERVIEWER: Wikipedia. Zeg, en als ge dan zo iets opzoekt op Google, zijn er zo dingen waar dat ge dan op let van als ge dat intikt? Van op een bepaalde manier dat ge dat intikt of zo?(2s)
ANNE: Hoe bedoel je?
INTERVIEWER: Ja, dat je bijvoorbeeld iets moet opzoeken over katten of zo, hoe ga je dat dan intikken? Op Google?
BIRGIT: Kat typ ik dan in.
INTERVIEWER: Kat. En weet, zijn, als ge dat dan intypt, denk je dan van hier moet ik oppassen wat ik ga schrijven? Nee? Oké.
ANNE: Kat. Of katteninfo.
BIRGIT: Katteninfo. Precies zo ne standpunt zo.
ANNE: Ja, zo'n bol. Zo'n bol met pijl. Oké.
INTERVIEWER: Oké. We gaan nu eens kijken naar de risico's hè, dus jullie hebben van alles opgenoemd dat ge zelf hebt meegemaakt of dat ge hebt gehoord van iemand anders of zo. Ik ga dat zo leggen, kunnen jullie dat dan allemaal lezen hier? Wat dat hier sta?
ANNE: Zo ja, zo een dingen.
BIRGIT: Anders schuift ge een beetje op.
INTERVIEWER: Oké. Kom maar wat dichter zitten. Dus we hebben van alles gezegd dat ge minder leuk zou vinden, of minder leuk vindt als ge het al hebt meegemaakt, zoals van die pop-ups dat jij hebt gezegd Anne, of van die vriendschapsverzoeken van vreemde mensen, van alles. We gaan daar nu eens wat over praten hè. We gaan eens proberen om samen tot een rangschikking te komen. Dus wat bedoel ik, we gaan kijken wat hier allemaal opsta, en we gaan samen eens zien welke daarvan dat we het ergste vinden, wat dat we het minst erg vinden, en zo. Snap je wat ik bedoel? Dus nu gaan we gewoon een beetje discussiëren en zeg maar van, als ge nu denkt van ah ja, dat vind ik het ergste, zeg dat dan maar en dan kunnen we daar over gaan, dus, zeg maar wat dat ge het ergste vindt. Bijvoorbeeld. (5s)
ANNE: Zo van als ge zo ne jongen leert kennen en dieje doe zich voor als iemand anders en die wilt u meenemen en zo.
BIRGIT: Ja.
ALLEMAAL: Ja.
BIRGIT: Dat vind ik wel heel erg eigenlijk
ANNE: Dat is wel, dan hebt ge echt

Comment [sv118]: Q: the interviewer resumes what they have been talking about, and encourages the girls to think about other online activities they do.

Comment [sv119]: Activities: search information

Comment [B120]: Activities: Wikipedia for schoolwork.

Comment [B121]: Activities: Google (only for schoolwork).

Comment [B122]: Q: Interviewer tries to find out how exactly they search for information, and how critical the girls are when searching for information

Comment [sv123]: Activities – searching for information: when the girl would search for information about cats, they would just type in the word 'cat' or 'cat information'.

Comment [sv124]: Q: interviewer resumes the things they have been talking about (things that have bothered them), and explains they will now talk more in-depth about each thing and try to make a ranking (what bothers most).

Comment [B125]: Risk perception: Worst to experience → meeting a stranger who turns out to be someone else.

EVA: Stelt u voor dat ge wordt meegenomen.
BIRGIT: Ja, hey.
ANNE: Dat vergeet ge nooit h�! Dat is kei eng.
BIRGIT: En die pakt uw Gsm af of zo en ge kunt niks meer doen.
EVA: Of ge wordt verkracht.
ANNE: Dan durft ge toch nooit meer doen.
BIRGIT: Dat wou ik ook zeggen.
ANNE: H�, wat? Dan durft ge toch nooit meer zo.
BIRGIT: Alleen weg gaan.
EVA: Ja.
ANNE: Ja, zo, dat is toch kei eng.
EVELIEN: Natuurlijk niet.
INTERVIEWER: Vinden we dat allemaal het ergste, afspreken met vreemden?
ALLEMAAL: Zeker, ja. Ik vind dat echt eng.
BIRGIT: Als ge zo verstandig zij van da nie, allé
ANNE: Ja, ik zou da nie doen.
MARIE: Ik denk nu wel da zo rare mensen dat da doen. Ik vind, dan zeide nie just h�.
BIRGIT: Die dacht echt dat ze dieje kende. Want die had dieje precies al ooit eerder gezien en die herkende da gezicht en dieje naam en zo en die kende dieje jonge wel, van, voor wie da dieje zich voordeed.
INTERVIEWER: Dus dat was eigenlijk een vals profiel?
BIRGIT: Ja.
INTERVIEWER: Ja. Oké, dus wacht h�, waar zaten we.
ANNE: Die kan gezien hebben wie dat die kent en dan zo foto's en zo mee gedaan h�.
BIRGIT: Ja, zo heeft dieje da gedaan.
INTERVIEWER: Ja. Oké. En wat vind je dan het tweede ergste? (3s) Dus wat dat ik hier bedoel met hackmails dat zijn zo van die mails dat ge krijgt van iemand waar dat die zelf niet aan kan doen. Dus dat ze uw profiel eigenlijk gehackt hebben en dat ze dan in uw naam mails gaan versturen, dat zijn hackmails. (9s)
ANNE: Haatmails, dat is wel erg.
INTERVIEWER: Haatmails?
REST: Ja.
INTERVIEWER: Vinden we dat allemaal het tweede ergste?
MARIE: Ik weet da nie.
BIRGIT: Dat ge dan ne mail krijgt met ik wil u dood en ik haat u en zo.
INTERVIEWER: Ja.
BIRGIT: Daar zou ik ons mama bij roepen.
ANNE: En dan durft ge nie meer buiten komen. Allé, ikke toch nie.
BIRGIT: Jawel, nog wel buiten komen, maar zo
ANNE: Allé, ikke wel h�, maar ik bedoel
EVA: Zo helemaal alleen niet meer.
ANNE: Ja, zo, bijvoorbeeld als ge alleen moet fietsen.
INTERVIEWER: Ja. Zeg en dat kunnen we, kunnen we dat veralgemenen naar cyberpesten in het algemeen? Vind je dat het tweede ergste?
BIRGIT: Ja, dat is wel.
EVA: Ja.
INTERVIEWER: Ja. Heb je daar al eens van iemand een verhaal van gehoord? Cyberpesten?
EVA: Ikke nie.

Comment [sv126]: Risk perception – feelings (if a strangers would be someone else). The girls think this is something scary and creepy, especially if the stranger would try to kidnap them.

Comment [sv127]: Risk perception – feelings (if a stranger would be someone else). The girls are scared that the stranger would kidnap or rape them. Their would loose their trust in people, and would never dare to go out alone any more.

Comment [sv128]: Risk perception: the girls agree that meeting strangers is most risky.

Comment [B129]: Prevention: They think that smart people don't date with strangers and they wouldn't do it.

Comment [sv130]: Judgement: Marie thinks that only weird people would date with strangers (it is not smart to arrange meetings with strangers).

Comment [B131]: Risky experiences: A friend received a friend request, and thought she recognized the face and name of the person (knew the person vaguely). But it turned out to be a fake profile.

Comment [sv132]: Risky experiences: the person constructed a fake profile based on picture of mutual friends.

Comment [B133]: Risk perception: Hate messages → second worst risk.

Comment [sv134]: Risk perception: Marie hesitates about considering hate messages as second worst risk.

Comment [B135]: Coping: Birgit would talk to her mother if she would receive hate messages.

Comment [sv136]: Coping & feelings: Anne and Eva would not want to go out alone any more if they would receive hate messages (they would be very scared).

Comment [sv137]: Risk perception: most girls think that receiving hate messages is second worst risk that could happen to them.

ANNE: Ik hoorde wel al is, ja, zegt gij maar.
MARIE: Zo, ook, maar, allé, wat is dat cyberpesten, dat is toch zo met SMS en zo hè?
INTERVIEWER: Ja, dat is eigenlijk pesten maar dan via het internet. Dat ge mailtjes gaat sturen of dat ge bijvoorbeeld als er nu, als Birgit nu een nieuwe profielfoto post en dat ge daar op gaat reageren zo met minder leuke reacties.
BIRGIT: (fluistert) Wie heeft da nu weer gezegd?
BIRGIT: Zo van eih, dat is lelijk.
ANNE: Dat heb ik al kei veel gelezen.
ANDEREN: Ja.
INTERVIEWER: Ja?
MARIE: Dat was zo op die, van op ne foto van op de Chiro of zo en wij waren daar zot op aan het doen en dan was er zo Karen Coveliers (fictieve naam) zo, die één, en die was zo aan het zeggen van eih, gij zij een kei lelijk kutwif en zo, en dat stond zo echt in het openbaar en ons Laura, ik had dat dan zo gezegd thuis en ons Laura had daar dan zelf ook op gereageerd van.
INTERVIEWER: En was dat een meisje van jullie leeftijd die dat zei?
ALLEMAAL: Nee.
ANNE: Een jaar jonger.
BIRGIT: Twee jaar jonger.
EVA: Ja.
INNE: Maar die is blijven zitten hè.
ANNE: Ja, dan is die één jaar jonger, nie dat die blijft zitten dat die twee jaar jonger is hè.
MARIE: En ik heb daar echt nooit mee gepraat of zo.
EVA: Zit die nu nie in het vijfde?
ALLEMAAL: Ja. Awel, dan is die één jaar jonger.
INTERVIEWER: Eén jaar jonger.
ANNE: Die is blijven zitten.
EVELIEN: Twee jaar jonger.
BIRGIT: Nee.
EVA: Eén jaar jonger.
BIRGIT: Als u twee jaar, als ons één.
ANNE: Ja als u, maar als ons één hè. Wij zijn wel met de meerderheid. Grapje.
EVELIEN: Sorry. Oké.
INTERVIEWER: Nog iets dat je hebt gehoord van cyberpesten zo van die verhalen?
MARIE: Ja, eigenlijk nog iets, maar is dat zo ook, SMS, is da ook daar mee te maken?
INTERVIEWER: Dat kan je daar eigenlijk ook een beetje bij rekenen.
MARIE: Want ik weet nu niet, zo dat da eigenlijk is, ma zo had een vriendin van mij, die was ook, die had een communiefeest en die was zo bij allemaal vrienden, ma da waren zo ook ouderen en zo, en zo van die vroom zo hè, en die was daar dan zo, die wou daar dan zo bij horen en dan was die, hadden die hare smM zo gepakt en was Lieve (fictieve naam), ah oei, nu zeg ik de naam.
INTERVIEWER: Ja, maar dat haal ik er uit.
MARIE: En die waren er, allé, die zat daar dan zo bij en die waren zo berichten aan het sturen en die hadden zo, Lieve ook, een bericht naar mij gestuurd van ge zij ne zwerver en zo. Maar dat was echt al mijn, dat was een vriendin van vroeger echt en toen begon die dat ineens te sturen en dat was, toen waren wij op vakantie of zo iets en die had toen echt heel die vakantie verpest en dat was echt van ge zij ne zwerver en toen vroeg ik zo waarom en die zei dan van ja, gij trekt daar op en zo en gij hoort daar thuis en zo.
INTERVIEWER: En had dat meisje dat zelf gestuurd, of had iemand haar Gsm afgepakt?

Comment [sv138]: RC: the girl asks what exactly is understood as cyber bullying, whether it can also occur on mobile phones.

Comment [sv139]: Q: interviewer explains what can be understood as cyber bullying.

Comment [B140]: Risky experiences: the girls have already seen lots of bad comments on other people's pictures.

Comment [B141]: Risky experiences: a girl miscalled Marie as an ugly bitch in a comment on her picture on FB. The comment was visible for everyone, and her sister also commented on this picture.

Comment [B142]: Coping: told her mother and sister about the bad comments on her picture.

Comment [B143]: Off-topic: discussion about the age of a girl.

Comment [sv144]: RC: the girl check again with the interviewer if bullying on SMS (mobile Phone) is also understood as cyber bullying. The interviewer confirms this.

Comment [B145]: Risky experiences: Marie got bullied with text messages on her mobile phone by a girl. This girl used to be her friend, but then the girl got in touch with older people, and she wanted to be part of this peer group and acted as a bully to impress the others.

Comment [sv146]: Risky experiences – feelings: Marie was sad that first the girl was a friend and then suddenly the girl bullied her. Marie had the feeling her whole holiday was ruined because of the sms-bullying.

MARIE: Die zat daar bij en die was dat mee aan het sturen en ik had dan zo gezegd tegen ons mama en dan is dat echt nog nen helen tijd zo geweest en echt nie meer bij geweest en zo en dan zijn wij ook naar die hun thuis gegaan en zo naar die ouders en die zeiden toen, ma da zijn zo kei rijke mensen ook zo en die verwennen die zo echt en dat was dan zo van ja, ons Lieve die doet da nie en zo, en dan lieten wij dat zo zien en dan dachten die ook zo van oei, waarom doe die dat nu? zo en dat was ook wel raar en toen was ons Laura, die was daar dan kei kwaad op en die is daar nu nog altijd kwaad op.
INTERVIEWER: En is dat dan gestopt als je naar die ouders bent geweest? Of is dat nog voort gegaan?
MARIE: Ja, nee. Maar
INTERVIEWER: Dan is het gestopt.
MARIE: Ja, wij zijn dan, want ik reed daar zo elke morgen mee naar school en die zee, ons ouders zeeden dan zelf ook van ja, neemt nu maar efkes afstand, allé zo, ga maar efkes uit elkaar en ga maar naar, allé zo naar andere vrienden en zie hoe dat da terug tegoei komt.
INTERVIEWER: En die was even, die is even oud als u?
MARIE: Ja, die zat bij mij in de klas en zo en dat was ook al van vroeger.
INTERVIEWER: En heeft die dan alleen sms'jes gestuurd of heeft die dan ook.
MARIE: Nee, die deed dat alleen maar via sms en allé, op school was dat dan daarna zo toen daar waren geweest deed die zo van dat er niks was gebeurd en zo, en dat was, dat was raar.
BIRGIT: Maar veel mensen denken ook dat ze via sms sterker zijn.
INTERVIEWER: Ja.
BIRGIT: Zo van via sms kunt ge niks terug doen.
ANNE: Als ze er dan voor staan is het wel schijten hé.
BIRGIT: Ja, en als ze dan voor uw neus staan dan lopen ze weg.
INTERVIEWER: Ja, oké. Zijn er nog zo van die dingen waar dat ge aan denkt? Dat iemand dat meegemaakt heeft van zo'n haatmails of cyberpesten? Want gij dacht daarjuist nog aan iets hè?
ANNE: Ja, ik hoor dat soms wel eens, maar, niet echt verhalen.
INTERVIEWER: Nee, ge hebt dat zelf ook nog niet meegemaakt? Iemand anders nog?
ANNE: Ah, ik ben aan het bellen denk ik! Oei oei, ik ben aan het bellen. Naar wie? Oei oei. 996.
<i>Gegiechel</i>
INTERVIEWER: Dat zal wel niet bestaan.
ANNE: Oké dan.
INTERVIEWER: Oké zijn er nog verhalen over, over dat cyberpesten of zo dat ge gehoord hebt of (2s) Niks? Oké. Dus dat vonden we het tweede ergste. Wat vind je dan het volgende, het derde ergste van wat dat hier staat? Dus die pop-ups, dat is wat dat gij verteld hebt, dat dat zo openspringt ineens.
BIRGIT: Maar eigenlijk, dat is niet zo erg want da kunt ge wegklikken hè, of gaat da nie? Jawel hè.
ANNE: Jawel. Allé, ik weet dat eigenlijk niet meer, toen was ik nog klein.
INTERVIEWER: Vind iedereen dat? Is er iemand die dat wel erg vindt?
BIRGIT: Dat is wel niet het derde ergste ze.
INTERVIEWER: Ja, nee nee, maar is er iemand die dat wel erg vindt, zo'n pop-ups?
BIRGIT: Ge kunt da weg klikken hè.
MARIE: Ja, ik klik dat weg.
REST: Ja, ge kunt dat weg klikken. (12s)
INTERVIEWER: Wacht, dus die pop-ups hebben we dan al gehad en.
ANNE: Schattig! Die is kei donzig.

Comment [B147]: Coping: told her mother about the bullying and they went to the bully's parents. At first, the parents could not believe their daughter was a bully, but then the text messages were showed (as a proof). The bully's parents were surprised about their daughter being a bully. The sister of the victim is still mad at this girl.

Comment [sv148]: Coping/parental mediation: Marie's parents suggested her to ignore the bully for a while (the two girls used to bicycle together to school), to take some distance, go to other friends and take some time to get over it.

Comment [sv149]: Risky experiences – feelings: the bully only bullied on SMS, not face-to-face. At school, the bully did like nothing happened. Marie was very confused by this behaviour.

Comment [sv150]: Judgement: Birgit thinks that many people feel stronger and more confident 'on sms' (compared to face-to-face situations), also because as a sms-victim you can not defend yourself properly.

Comment [sv151]: Judgement: Brigit agrees that bullies 'in real life' sometimes totally ignore you and act like nothing happened.

Comment [sv152]: Q: the interviewer asks if the girls have more experiences with online risks, or know other stories.

Comment [B153]: Risk perception/coping: They don't think a pop-up is very annoying, because you can click these away easily.

Comment [B154]: Coping: close pop-ups.

INTERVIEWER: Wat vinden we het derde ergste dan? We hebben nog vriendschapsverzoeken van vreemden, we hebben nog, ja, dat die afzenders, dat die afzenders zo wat dat gij verteld hebt dat ge mail krijgt van iemand en dat dat precies van iemand anders komt.
BIRGIT: Ah ja.
INTERVIEWER: Van die hackmails, dus zo van die mails.
ANNE: Dat is wel erg.
INTERVIEWER: Van anderen.
ANNE: Want wie weet wat staat daar in en ge weet niet wat ge doorstuurt, allé, ge doet dat nie hè, maar als zo een vriendin dat aankrijgt en daar staat iets kei erg in dan is da ambras of zo, dan.
BIRGIT: Ja, dat is wel waar.
INTERVIEWER: Vinden we dat het volgende ergste? Of komt daar nog iets voor dat erger is?
ANNE: Zo'n link filmpje dat niet afspringt.
REST: Ja.
ANNE: Dat is wel erger.
INTERVIEWER: Ah ja, dat vind je nog erger dan zo'n hackmails?
REST: Ja.
EVELIEN: Want als uw ouders daar dan ineens aankomen.
REST: Ja!
ANNE: Maar wie weet wat staat daar op en dat gaat niet weg.
BIRGIT: Ja, maar, en als ge zo klein zij en ge zit op de computer en ge zij een spel aan het spelen en ineens zo, wa doe je dan? Ik zou mijn computer dicht slagen.
ANNE: Ik zou kressen.
REST: Ja.
ANNE: Ik zou kressen. Zo ver was ik nog nie.
EVA: Ik zou dat uit trekken.
BIRGIT: Maar uit trekken, ik kan da nie uit trekken hè.
EVA: Als uw pries insteekt.
INTERVIEWER: Afhankelijk van of je een vaste of een laptop hebt.
MARIE: Als ge zo, ja zo nen bak hebt dat kunt ge niet dicht slagen hè.
INTERVIEWER: Dan moet je de pries uit trekken.
ANNE: Dat hadden wij vroeger kei lang gehad. En toen zat ik naast de zetel en toen had ik dat van die pop-ups. En toen zei ik aaaah.
MARIE: Dat hebben wij nog altijd.
INTERVIEWER: Wacht hè, dus we hebben dat nu gehad, is dan het volgende zo van die hackmails? Of is er iets dat ge erger vindt? We hebben hier bijvoorbeeld ook nog dat ge moet oppassen met de foto's die dat ge er op zet, dus wat kan daar erg aan zijn, ja, dat zijn negatieve reacties, maar dat hoort dan een beetje ook bij dat cyberpesten. Statussen als je op reis bent, dat ge daar dan mee moet oppassen dat dat, dat ze niet komen inbreken zozeggd. En activiteiten, dat is zoals dat er dan in Nederland is gebeurd, dat daar te veel mensen voor waren uitgenodigd.
EVA: Ja, dat dan denk ik.
EVELIEN: Ja.
BIRGIT: Ja.
ANNE: Ik denk dat ook.
BIRGIT: Dat zo van een activiteit.
INTERVIEWER: Ja?

Comment [sv155]: Risk perception (bothered): e-mails or messages that come from people whose profile/account have been hacked.

Comment [sv156]: Risk perception – feelings: if her profile would be hacked, Anne would be scared that the hackers send insulting messages (in her name) to her friends. This way, she could end up in a fight with her friends because they would think these ugly message would come from her.

Comment [sv157]: Risk perception: Birgit agrees with Anne about hacked accounts being a serious risk.

Comment [sv158]: Risk perception: Anne thinks that gory videos are worse than a hacked profile.

Comment [sv159]: Risk perception: finally the girls agree that gory videos are worse than a hacked profile.

Comment [B160]: Risk perception: the girls don't want their parents to find out that they would watch gory videos.

Comment [sv161]: Risk perception: Anne would be afraid that she would not be able to turn the video off or click away.

Comment [B162]: Coping with gory videos: shut down the computer.

Comment [sv163]: Coping with gory videos: all girls agree they would scream very loud

Comment [sv164]: Coping with gory videos: Eva would turn off the computer (pull out the cable), but Birgit remarks this is not possible with a laptop.

Comment [sv165]: Risky experiences: Anne and Marie remember encountering scary pop-ups and videos.

Comment [sv166]: Q: the interviewer resumes what has been discussed.

Comment [B167]: Risk perception: creating a FB-event and too many people (also strangers) coming to your event.

BIRGIT: Als ge zo ineens 1000 mensen voor uw deur sta en ge hebt zo een mini huisje zo. Ja maar nee, maar.
EVA: Ik zie daar al mensen in de schoorsteen zitten.
BIRGIT: Eva, gij denkt te ver na.
ANNE: Wat bedoelt die?
BIRGIT: Ja, ik was aan het vertellen van 1000 mensen voor uw huis en die zegt zie dat er al mensen in een schoorsteen.
ANNE: Ah, ik dacht al, mensen in een schoorsteen.
BIRGIT: De Sint hè.
MARIE: Komen die zo langs die stoof binnen.
EVA: En zwarte piet.
INTERVIEWER: En dan? Of alle twee. En dan? Foto, ja, pakt dat we die foto's dat we dat bij dat cyberpesten rekenen hè, dat ze daar dan op beginnen reageren zoals dat gij hebt gezegd van op de Chiro. Dus we hebben dan nog zo van die doorstuurmails dat ge daarjuist hebt gezegd. Die status van als ge op reis bent, hackmails dan nog en vriendschapsverzoek van vreemden. Wat vind ge van die dingen dan nog het ergste?
BIRGIT: Zo'n hackmails ook wel erg.
REST: Ja.
INTERVIEWER: Zo'n hackmails? Zeg, en als je dat krijgt, wat doe je dan?
BIRGIT: Verwijderen.
EVA: Ja, verwijderen.
INTERVIEWER: Als ge nu bijvoorbeeld van één van jullie is gehackt die zijn postvak in is gehackt en die begint zo van die mails te sturen en ge krijgt zo een mail aan van Birgit stel nu, wat doe je dan?
MARIE: Verwijderen.
INTERVIEWER: Als ge ziet dat dat, dat ge dat in die titel ziet.
BIRGIT: Maar ik zou dat wel vragen.
EVELIEN: Ja, ik zou dat eerst vragen.
BIRGIT: Ik zou dat eerst vragen, hebt gij da gedaan?
REST: Ja, eerst vragen.
BIRGIT: Maar als dat gehackt is, ziet ge da ook hè.
ANNE: Wel eerst vragen waarom doe gij dat want ge weet nie dat da nen hackmail is hè.
BIRGIT: Ja, ge ziet dat dan ook hè
EVA: Ja bijvoorbeeld ik haat u en al.
BIRGIT: Ge ziet dat ook, want ge zie wat ge verzonden hebt hè.
ANNE: Ja.
BIRGIT: Dus als ge dan zie naar uw mails ga zien en ge zie dan wat da ge verzonden hebt, kunt ge zeggen ja, mijn profiel is gehackt, ja, en als ge dat dan nie gelooft, dan moet ge, ja.
MARIE: Pech.
INTERVIEWER: En als er zo een hackmail komt met zo'n link in waar dat ge op kunt klikken, wat doe je dan?
BIRGIT: Ik klik daar nooit nie op.
INTERVIEWER: Nee?
EVELIEN: Ik ook niet.
EVA: Nee, ik ook niet.
INTERVIEWER: De mail gewoon verwijderen dan?
ALLEMAAL: Ja.
INTERVIEWER: En dan hebben we nog vriendschapsverzoek van vreemden, van die doorstuurmail en dan die statussen als je op reis bent.

Comment [sv168]: Off-topic: the girls discussing and laughing about how 1000 people would fit in one house.

Comment [sv169]: Risk perception: the girls agree that a hacked profile and hackmails would be pretty bothering.

Comment [sv170]: RC: 'hackmails' are e-mails or messages you receive from a hacked profile/account (it seems that these messages come from the person, but actually they come from the hacker).

Comment [B171]: Coping with hackmails: remove messages from hacked people.

Comment [B172]: Coping with hackmails: if they would receive a strange message from a friend and it might be a hackmail, they would first ask the person personally if she sent the message or not.

Comment [sv173]: Risk perception/Judgement: Anne and Birgit discuss about whether or not you can immediately see if a message is a hackmail or not (e.g. you can see it in the title). Birgit thinks you can immediately see this. Anne does not agree.

Comment [sv174]: Risk perception/judgement: Birgit argues you could prove that your profile/account is hacked by showing your 'sent-mail' box.

Comment [sv175]: Coping/prevention: when the girls receive a hackmail with a link, they will never click on such a link. They will just delete the message.

ALLEMAAL: Statussen als je op reis bent.
MARIE: Ja, dat is kei eng.
BIRGIT: Zo ineens, ge komt thuis 's nachts, middernacht, er sta niks meer in uw huis.
ANNE: Maar dat is eigenlijk wel erg.
EVA: Of ge ziet daar nog ne mens in uw huis staan.
BIRGIT: Dat is zoals bij de Benjamin (<i>fictieve naam</i>). Bij de Benjamin is dat
ANNE: Maar ja, dan moet ge dat er nie op zetten. Maar die heeft dat nie gedaan hè.
MARIE: Ja, maar da was wel nie.
BIRGIT: Dieje heeft da wel nie gedaan, maar die zijn huis was wel leeg hè.
ANNE: Ja, ik ben daar gaan zien, ik ben daar gaan zien.
BIRGIT: Toen als dieje terug kwam hè.
ANNE: Dat was echt heel dat glas kapot en zo langs vanachter. En ze hebben langs een paar dings proberen binnen te geraken en zo.
MARIE: Ja.
BIRGIT: Ik zou niet meer in mijn eigen huis durven slapen.
INTERVIEWER: Dat was ook als die op reis waren hè?
MARIE: Dieje had toen ook kei veel schrik in zijn huis hè.
ANNE: Ja, dieje durfde echt.
MARIE: En dieje zee toen op school echt van, dat was dan zo, ge probeert dan stoer te doen en nu was dat dan zo echt van, dat hij echt niet meer alleen durfde zijn en zo en dat dieje niet meer alleen naar boven durfde gaan.
BIRGIT: Ik zat bij ons oma, de nacht dat wij bij ons oma sliepen hebben ze daar neffe ingebroken en toen heb ik toch ook effe de schrik gehad om daar gewoon naartoe te gaan alleen hè. Heel die hun huis was leeg en ik zee hoe komt dan dat wij da nie gehoord hebben? Wij hadden niks gehoord hè.
MARIE: Maar dat was ook raar, bij ons in het straat was dat ook, en dat waren echt drie huizen waren dat waar dat was ingebroken dat was zo echt over dagen verspreid zo en dat was, allé, soms was, er was ene keer naast ons en dan was dat drie huizen verder en dan nog huizen verder, dat was zo vies. En toen had Diane (<i>fictieve naam</i>) dat in het frituur gezien en had die de polis gebeld.
INTERVIEWER: En dan hebben we er nog twee eigenlijk hè, dus die vriendschapsverzoeken van vreemden en doorstuurmail. Wat is het ergste?
DOOR ELKAAR: Doorstuurmails.
BIRGIT: Ja, zo'n vriendschapsverzoek is eigenlijk niks hè.
MARIE: Dat kunt ge negeren hè.
EVELIEN: Dat kunt ge altijd negeren hè, allé.
ANNE: Dat kunt ge negeren.
BIRGIT: Zo een doorstuurmail.
INTERVIEWER: Doorstuurmail.
MARIE: Dat is gewoon ambetant. Die doorstuurmail.
ANNE: Ja en dat is eng, als ge dat leest en dat is helemaal niet waar, maar toch is dat eng.
REST: Ja.
BIRGIT: Of zoals ge zo op die doorstuursms'en van als je dit niet verzend in 42 minuten kom ik je deze avond naast je bed.
ANNE: Ja, en morgen kus je een jongen en dan vraagt iemand het met jou aan.
REST: Ja.
ANNE: Maar ik kan dat nooit helemaal lezen.
BIRGIT: Of zo krijgt iemand uw nummer.
ANNE: Want op het einde staat meestal als je dit niet doorstuurt dan kom ik jou doden maar

Comment [B176]: Risk perception: the girls think that posting in your status that you are on holiday is pretty risky.

Comment [sv177]: Risk perception: the girls would be afraid that burglars would enter their homes and steal everything while they are on holiday. They think this is pretty scary and creepy.

Comment [sv178]: Risky experiences: they know a boy (vaguely) whose house was robbed while he was on holiday (and posted on FB he was on holiday).

Comment [sv179]: Risky experiences – feelings: the boy whose house was robbed felt really scared and did not want to be home alone any more and did not want to go upstairs on his own because he was so scared.

Comment [sv180]: Off-topic: the girl discuss some other cases of robbed houses (e.g. in the street of their grandma), and how they were feeling scared after they heard about these stories.

Comment [B181]: Risk perception: the girls think that chain messages (forward messages) are more risky/worse than friend requests from strangers.

Comment [sv182]: Risk perception: friend requests from strangers are not so bad, because you can easily ignore these.

Comment [sv183]: Risk perception: chain messages (forward mails) are worse because these are really irritating, and sometimes scary.

Comment [sv184]: Risk perception - feelings: the girls really don't like the chain messages (forward mails), because often these are threatening. Although they know that normally nothing bad will happen if you don't forward the message within 42 minutes, they still feel a bit threatened and sometimes scared if they receive these messages.

dat kan ik juist niet lezen. Want mijn, mijn scroll is kapot.
MARIE: Van uw computer?
BIRGIT: Nee.
ANNE: Maar op mijn sms, euh, op mijn Gsm.
EVELIEN: Of zo tijdens uw examen zo van als ge dat niet doorstuurt of zo krijg je geen goei examen en dan denk je van.
BIRGIT: Ja of zo, ja of als je dit niet naar 15 mensen doorstuurt worden je examens een blooper.
ANNE: Zeg, hoe kan dat echt zijn? Hoe kan dat nu echt zijn?
EVA: Dat is altijd.
INTERVIEWER: En mail je dat dan voort?
BIRGIT: Nee.
REST: Nee.
ANNE: Nee. Ik krijg dat altijd van Kaat Van Hove (<i>fictieve naam</i>).
MARIE: Ja, en van Els.
BIRGIT: Ik van Anouk. Niet van u hè, maar van Anouk Sebrechts.
EVA: Ja, die. 1 E
MARIE: 1 E jonge?
INTERVIEWER: Oké, nu gaan we die risico's gewoon nog eens overlopen en we gaan daar zo wat dieper op in gaan, want ge hebt dat zo maar altijd kort verteld wat dat dat juist was en we gaan daar dan eens wat meer op ingaan. We gaan beginnen met die pop-ups. Dat kwam van u hè Anne. Heeft de rest dat ook al eens meegemaakt?
BIRGIT: Nog niet.
REST: Nee.
EVA: Ik nog nooit.
INTERVIEWER: Nee? Kan je daar eens wat meer over vertellen, over vertellen toen dat dat gebeurde?
ANNE: Ja, ik zat gewoon op, op, ik weet niet was ik, wat ik aan het doen was maar ge zit dan gewoon op de computer en dan ineens springt dat er op. En dan, ja dan is da een kei vies.
INTERVIEWER: En wanneer, wanneer was dat juist? Is dat al lang geleden?
ANNE: Ja, toen was ik nog.
INTERVIEWER: Heb je dat sindsdien nog eens meegemaakt?
ANNE: Nee, eigenlijk niet, ik denk één keer.
INTERVIEWER: En dat was gewoon thuis?
ANNE: Ja.
INTERVIEWER: Op de computer, ja.
ANNE: Maar ik speelde toen wel altijd spelletjes.
BIRGIT: Misschien wel het verkeerde geklikt dan waarschijnlijk.
INTERVIEWER: En dat was bij die spelletjes dan?
ANNE: Ja, echt niet hè.
INTERVIEWER: Oké. Niemand anders heeft dat meegemaakt hè? Zo'n pop-ups? Nee. Kan je u inbeelden dat dat bij u zou gebeuren?
EVELIEN: Dat kan wel is gebeuren misschien.
INTERVIEWER: Wat zou je dan doen?
BIRGIT: Ik zou dat direct wegklikken, ik zou daar niet naar zien.
MARIE: Maar ik zou dat ook wel zeggen tegen ons mama of zo.
INTERVIEWER: Ja?
BIRGIT EN EVA: Ja.

Comment [sv185]: Risk perception: although the girl doubt that the bad things (threats) in these messages become reality, sometimes they feel scared (e.g. when the message tells you to forward it to 15 people, otherwise your exam will be a fail).

Comment [B186]: Coping: don't forward mails.

Comment [sv187]: Risky experiences/coping: although they sometimes feel scared about the threatening chain messages (forward mails), the girls say they don't forward these themselves.

Comment [sv188]: Risky experiences: the girl mention some names of people who do forwards lot of these chain messages (forward mails) to them.

Comment [B189]: Risky experiences: gory pop-up suddenly appeared on the screen.

Comment [sv190]: Risky experiences/activities: Anne had the experience with the gory pop-up while she was playing games (she was still very young when this happened).

Comment [sv191]: Risky experiences/risk awareness: Birgit suggests that she might have clicked on the wrong thing, which made the pop-up appear.

Comment [B192]: Coping with pop-ups: minimize pop-up.

Comment [B193]: Coping with pop-up: Marie would tell mother about gory pop-up

ANNE: Ja, dat heb ik ook gedaan.

BIRGIT: Ja, maar, ja, ik zou dat zo niet wegklikken, maar zo weg, allé zo,

MARIE: Ja, zo dat streepje zo.

BIRGIT: Ja, zo dat dat zo naar onder ga.

ANNE: En daar niet naar kijken.

BIRGIT: En dan ons mama gaan roepen en dan weglopen dat die dat dan terug open klikt en dan.

MARIE: Wat doet gij nu?

ANNE: Zo niet naar mij kijken. Aah. Er kwam iets in mijn oog.

BIRGIT: Zeg, wat hebt gij?

ANNE: Ik weet dat niet.

INTERVIEWER: Dus je zou dat minimaliseren, dus in die balk zetten en dan tegen de mama zeggen?

BIRGIT: Ja.

INTERVIEWER: Wat heb jij, heb jij dat toen ook zo gedaan Anne?

ANNE: Ja, toen was ik nog niet zo slim, maar ik heb gewoon ons mama geroepen.

INTERVIEWER: Nog niet weg geklikt of zo?

ANNE: Ik heb daar niet naar gekeken.

INTERVIEWER: Oké. En hoe voelde je u toen? Weet je dat nog?

ANNE: Eng.

INTERVIEWER: Eng?

ANNE: Ja, ik durfde niet meer op die site komen, ik dacht dat dat daar aan zou liggen.

INTERVIEWER: Ja. Dus je kwam niet meer op die site dan?

ANNE: Uhu.

INTERVIEWER: Vond je dat iets heel vervelend of vond je dat zo een beetje vervelend?

ANNE: Beetje vervelend.

INTERVIEWER: Ja? En heb je u toen slecht gevoeld?

ANNE: Ik vond dat wel vies en ik had dat dan nog in mijn hoofd zo van bleuh.

INTERVIEWER: Heb je daar achteraf nog dikwijls aan terug gedacht?

ANNE: Niet echt.

INTERVIEWER: Nee. Oké. Wat zou je dan wel erg vinden? Dus stel dat die pop-up terug open springt, wat, allé, wat zou je daar dan wel erg aan vinden, dus ge zegt nu van ja, ik vond dat een beetje vervelend en een beetje eng, maar hoe zou dat dan moeten zijn dat je dat wel heel vervelend zou vinden? Dat is ook een vraag voor de rest hè.

ANNE: Als dat zo, van, ja, als dat zo ook zo'n pagina zou zijn die open springt maar dan met een filmpje met iets vies in of zo

BIRGIT: Of dat ge dat niet kunt weg klikken of zo.

ANNE: En, en dat, en dat dat echt blijft verder spelen en zo en dat die pagina wel kunt weg klikken, maar dat dan direct terug komt en zo, en dat daar misschien zo'n ding op komt dat dat niet ga en zo en dat heel uw computer vastloopt.

INTERVIEWER: Ja. Wat vind de rest?

BIRGIT: Ja, dat daar zo'n virus van komt of zoiets.

EVA: Ja.

BIRGIT: Of uw computer gehackt wordt of zo.

INTERVIEWER: Ja. Nog zo van die dingen dat ge aan denkt van dan zou ik dat wel heel erg vinden? (4s)

EVELIEN: Bijvoorbeeld zo, ge zit met uw nichtje of met uw klein neefje op de computer, een spelletje of zo en dan komt dat er zo ineens op. En zo van.

BIRGIT: Ja, en die gaan altijd alles direct tegen hun ouders vertellen.

Comment [sv194]: Coping with gory pop-up: Anne also did talk to her mother about the gory pop-up when this happened. The other girls agree they would also tell their mother.

Comment [sv195]: Coping with gory pop-up: the girls would minimize the screen.

Comment [sv196]: Coping with gory pop-up: Anne would not watch it (look away).

Comment [sv197]: Coping with gory pop-up: anne was still very young when this happened, so she only looked away and called her mom (she did not click away at the time, although she would click away now).

Comment [B198]: Coping with gory pop-ups and feelings: she felt creeped after seeing the pop-up. Didn't go back to the website because she thought the pop-up would appear again.

Comment [B199]: Risk perception (bothering): gory pop-ups are a bit annoying/bothering, but it is not the worst thing that could happen to you online.

Comment [B200]: Risk perception: pop-up are bad/bothering when the content is very gory, or when you can not click it away.

Comment [B201]: Risk perception: pop-ups are bad/bothering when they contain a virus, or when they hack your computer.

Comment [B202]: Risk perception: it would be really bad and bothering if you play for example a game on the computer with a younger cousin and suddenly a gory pop-up appears. It would be very bothering if they would then tell their parents.

REST: Ja.
<i>Gelach</i>
EVELIEN: Zeg.
INTERVIEWER: Zeg en als dat dan gebeurd is, heb je daar ook iets uit geleerd van hoe dat ge dat in de toekomst zou aanpakken als dat nog eens gebeurt?
ANNE: Ik weet dat eigenlijk niet meer wat dat ik toen dacht.
INTERVIEWER: Nee?
ANNE: Allé, echt <u>dacht</u> .
INTERVIEWER: Denk je daar nu nog aan terug van als dat terug zou gebeuren van oei, ik heb dat toen ook gehad, ik ga dat zo oplossen?
ANNE: Niet echt.
INTERVIEWER: Nee.
ANNE: Maar als dat zou komen, ja, ik klik dat dan wel <u>weg</u> .
INTERVIEWER: En zou, is er zo iets dat ge zou kunnen doen om er voor te zorgen dat dat niet meer zou gebeuren? (2s) In de toekomst?
ANNE: Ik weet niet.
INTERVIEWER: Nee? Oké. Dan gaan we naar het volgende. Vriendschapsverzoeken van vreemden. Birgit, gij hebt dat verteld. Gij hebt dat al gehad hè, van die Chinees.
BIRGIT: Ja. En dan soms begint die zo ineens tegen mij te praten, maar echt te praten en dan <u>denk</u> .
INTERVIEWER: Op de chat?
BIRGIT: Ja, maar, en dan snap ik niet, en dan begint die zo in het Chinees te praten, waar ik dan niks van versta en dan zeg ik dat zo tegen ons mama, en dan zegt ons mama, eigenlijk zou ge op moeten klikken niet nu en dan had ik dat gedaan en dan binnen de second stond dat daar weer. En altijd ging dat maar terug en op den duur is die daar mee <u>gestopt</u> .
INTERVIEWER: Ja. En wanneer was dat? Is dat al lang geleden?
BIRGIT: Ja nee, echt in het begin toen dat, van in, zo ik had zo een maand Facebook of zo en toen begon dieje dat te doen en heeft dat zo een maand geduurd en dan is dieje daar mee <u>gestopt</u> .
INTERVIEWER: Is dat een jaar geleden ongeveer of?
BIRGIT: Nee, minder lang.
INTERVIEWER: Oké, minder dan een jaar. En dat was alleen maar in het Chinees dat die iets stuurde? Niet in het Nederlands of in het Engels?
BIRGIT: Ja nee, ik weet niet of dat Chinees was hè, maar dat was zo in ieder geval geen Engels of geen Frans of zo.
INTERVIEWER: Zo van die rare tekens?
BIRGIT: Ja.
INTERVIEWER: We zullen er van uit gaan dat het Chinees was. Waarom vinden jullie, heeft de rest dat al meegemaakt? Zo van die vreemden?
DOOR ELKAAR: Ja, op <u>Hotmail</u> .
ANNE: Vreemde vriendschapsverzoeken nog <u>niet</u> .
INTERVIEWER: Ah ja.
EVELIEN: <u>Bij mij zo op MSN van vroeger</u> .
INTERVIEWER: Dat er op MSN vreemde mensen vroegen dat jij met hen op MSN wou.
EVELIEN: Ja.
INTERVIEWER: Ah ja.
EVELIEN: Dat was vroeger.
ANNE: Ik heb wel eens gehad, op <u>Skype</u> dan, dat ne vriend van mij dan, dieje woont in Nederland en ik zie dieje zo altijd in de grote vakantie en in de paa, in de Kerstvakantie. En,

Comment [sv203]: Risky experiences – feelings: Anne does not remember very clearly what she exactly felt after seeing the gory pop-up. She just remembers being disgusted.

Comment [sv204]: Coping with gory pop-ups: if it would happen again, Anne would now click it away.

Comment [sv205]: Risky experiences: Birgit always receives friend request from a Chinese guy she doesn't know. Sometimes he starts talking to her (on the chat) in Chinese, and she totally does not understand it.

Comment [sv206]: Coping with friend request from stranger: Birgit talked to her mom about these friend requests. Her mom suggested her to click on 'not now', so she did. However, after a few seconds the guy started talking to her again. She did not respond him, and after a while he just stopped talking to her.

Comment [sv207]: Risky experiences: the other girls also have experiences with strangers starting to chat with them. This was on Hotmail (but now they are on Facebook, not on Hotmail any more).

Comment [sv208]: Risky experiences: Anne did not receive any friend requests from strangers so far.

Comment [B209]: Risky experiences: friendship requests from strangers on MSN (this happened before the girls had a FB-account, at the time when they used their hotmail-accounts).

Comment [B210]: Risky experiences: Anne has a Dutch friend she only sees during holidays, and this boy added her in group on Skype (together with his friends) and they started saying dirty things.

dieje heeft dan ook een vriendin waar dat ik heel goe mee bevriend ben en zo, maar op Skype had dieje dan mij in een groep toegevoegd met al dieje zijn vrienden.
INTERVIEWER: Ja.
ANNE: Allé, met toch kei veel jongens daar van en zo, en ineens begonnen die te zeggen van wie is Anne en wie is Anne en zo. Ik had daar nog niet, niet echt op geantwoord en toen begonnen die kei rare dingen en zo te sturen en zo.
INTERVIEWER: Op Facebook?
ANNE: Op Skype.
INTERVIEWER: Op Skype. In de groep?
ANNE: Ja, ja want dieje had mij daar in toegevoegd.
INTERVIEWER: En wat stuurden die dan? Stuurden die dan mailtjes of, of
ANNE: Ja, zo van die vieze chat dingen en zo.
INTERVIEWER: En zijn dat dan gewoon berichtjes of sturen die filmpjes of foto's of?
ANNE: Nee, gewoon berichtjes.
INTERVIEWER: Ja, oké. En wat zeiden ze daar dan in? Ongeveer.
ANNE: Ja, wilt gij met mij zo vies.
INTERVIEWER: Vieze dingen.
ANNE: Ja, en ik zei van nee met zo kei veel vraagtekens en zo en toen begon dieje zo van maar ik ben wel lekker ze. En ik
REST: Eih (<i>gelach</i>)
ANNE: En toen had ik gewoon gestopt en zo en ik had mij, ik probeerde mij uit die groep te zetten maar ik kon dat niet, ik wist niet hoe dat dat moest. En, mijne broer was daar dan ook in toegevoegd, maar dieje was toen nie thuis en dieje was ook nie aangemeld en zo, en de volgende dag had dieje dan aangemeld en dieje zag dat dan zo allemaal en dieje vond da, dieje vond dat dan wel grappig, maar dieje vond da ook wel vies en zo, en dieje zei zo van Hollanders hebben geen verstand en zo. En dan was ik da gaan vragen hoe moet ge daar uit doen en zo en dieje wist da ook nie en dieje wou daar ook uit en toen had ik het toch gevonden.
INTERVIEWER: Ja, en heb je dat tegen uw mama of uw papa gezegd? Nee, gewoon u er uit gezet.
ANNE: Ja.
INTERVIEWER: Ja, oké. Waar zat ik? (3s) Ja, dus, dus vriendschapsverzoek van vreemden, waarom vind je dat niet leuk als dat gebeurt? (3s)
BIRGIT: Soms zo, allé ja, zoals die chatberichten en dan stuurde die zo van die dingen die ge niet kunt lezen maar dan weet ge dus ook nie wat daar in sta. Dat is soms wel.
INTERVIEWER: Ja. En als die nu, ja?
ANNE: Dat dieje altijd zo blijft verzoeken sturen en daar niet mee stopt.
REST: Ja.
INTERVIEWER: Ja.
ANNE: Dat is kei ambetant.
INTERVIEWER: Ja, dat is het minst leuke er aan.
ANNE: Ja.
INTERVIEWER: Zijn er nog zo van die dingen dat ge daar niet leuk aan vindt? (4s) Nee? (4s) Dat is ons mama. (6s) Als dat nu nog eens zou gebeuren, Birgit, als daar nu nog eens zo een Chinees of iemand anders die je niet kent u zou toevoegen, zou je dan anders reageren, zou je dat dan anders oplossen?
BIRGIT: Nee, want ik weet niet hoe dat dat anders moet. Ik zou gewoon die terug laten doen want ik antwoordde dus ook niet op die berichten of zo en ik liet die gewoon doen, maar op den duur wordt dat kei ambetant want dan staat daar zo op dat ding waar dat ge dan moet op

Comment [sv211]: Risky experiences: the boys in the Skype group were chatting with each other (and with her) about dirty things.

Comment [sv212]: Risky experiences: the boys in the Skype group made sexual comments about Anne (saying they wanted her). She perceives these comments as 'dirty', and she didn't like it.

Comment [sv213]: Coping with sexual comments in Skype group: Anne's brother was also in this Skype group, but at the moment she received the sexual comments her brother was not at home to help her. Afterwards, she asked for his help, but he couldn't find how to leave the group.

Comment [B214]: Coping with sexual comments in Skype group: tried to get out of the group; didn't work at first (she didn't know how to get out of the Skype group).

Comment [sv215]: Coping with sexual comments in Skype group: finally Anne found out herself how to leave the Skype group.

Comment [B216]: Risky experiences (bothering): messages from strangers in strange language. Birgit does not like it when she can not understand these messages in strange languages.

Comment [B217]: Risky experiences (bothering): when people keep on sending you Friend requests, even if you don't accept them.

Comment [sv218]: Coping with messages from strangers: just ignoring them, not responding.

klikken zo voor dat mensen offline berichten, stond daar op ne keer zo 50 berichten dat waren zo allemaal 50 berichten met zo één teken in.
INTERVIEWER: Ah ja.
BIRGIT: Ons mama heeft dat ook gehad, die heeft dat zo met hare vorige Gsm, als die in het buitenland kwam, kreeg die om de seconde een bericht met een teken in en dan op het laatste voor dat wij de grens van Oostenrijk uit reden kreeg die zo ne link. En naar het schijnt had één of ander iemand, ik weet niet hoe dat ge dat doe, die hare Gsm gehackt en die had die hare wifi en die hare hoe noemt da, zo, zoiets sta waar da ge, als ge in het buitenland zijt op het internet kunt zo.
INTERVIEWER: 3G.
BIRGIT: Dat dat kei veel kost.
INTERVIEWER: Ja.
BIRGIT: En die had dan zo een rekening van 100 euro van hare Gsm en die was dan daarmee naar de winkel gestapt, maar die geloofden dat dan nie, en dan, ja, heeft die nen andere Gsm gekocht en dieje weg gedaan.
INTERVIEWER: Ja. (7s) Vond je dat iets heel vervelend of vond je dat zo een beetje vervelend?
BIRGIT: In het begin was dat zo van niet zo vervelend maar dat wordt wel erger en dan, ja, maar nie zo van heel vervelend.
INTERVIEWER: Nee, maar het wordt wel een beetje meer vervelend hoe langer dat het duurt? Ja, oké. (8s) Is er iets dat ge kunt doen dat dat in de toekomst niet meer zou gebeuren? (2s)
ANNE: Met wat?
INTERVIEWER: Dat ze zo die vriendschapsverzoeken.
ANNE: Ah.
MARIE: Ge zij niet aan het luisteren.
ANNE: Ja, ik ben al kei goe aan het luisteren. Ik dacht dat het met iemand anders, iets anders was. (3s)
INTERVIEWER: Of wat zou gij nu, als er nu een vriendin tegen u zegt en dat die dat ook heeft, wat zou gij dan zeggen dat ze moet doen?
BIRGIT: Ik weet dat niet want ik weet zelf niet wat ik moet doen dus.
INTERVIEWER: Dat ze gewoon negeren dan?
BIRGIT: Ja.
INTERVIEWER: Zoals gij gedaan hebt? Oké. Dan gaan we eens naar het volgende zien. Haatmails, gij had dat gezegd denk ik hè Anne, maar ge hebt dat zelf nog niet meegemaakt?
ANNE: Nee.
INTERVIEWER: Of wie had dat verteld van die haatmails?
EVELIEN: Ik.
INTERVIEWER: Gij.
EVELIEN: Ja.
INTERVIEWER: Heb je dat zelf al meegemaakt?
EVELIEN: Ja, één keer.
INTERVIEWER: Eén keer? En was dat dan via mail of via Facebook?
EVELIEN: Ja, nee, via mail.
INTERVIEWER: En wat kreeg je dan, was dat iemand dat u kende?
EVELIEN: Ja.
INTERVIEWER: En wat stuurde ze dan?
EVELIEN: Ja, zo van ik snap niet dat gij bij mij in de klas of zo zit want gij bent, ik vind u helemaal niet leuk en ook al zit gij bij mij niet in de klas dus ik snapte het ook niet want, ook

Comment [B219]: Risky experience/risk perception (bothering): when strangers keep on sending friend requests or messages, it is very annoying, because you have to click on the icon for 'new messages'. Once Birgit had over 50 messages and she all had to click on these to remove the icon.

Comment [sv220]: Risky experiences: the mobile Phone of her mother seemed to be hacked, while being on holiday (she constantly received strange messages with a link).

Comment [sv221]: Risky experiences/coping: her mother had a huge Phone bill (100 euros) because her mobile was hacked. In the shop they could not help her solving the problem, so the mother decided to buy a new mobile phone.

Comment [B222]: Risk perceptions (bothering): in the beginning, receiving messages from strangers is not so annoying (you just ignore them), but if they persist and you keep on receiving messages, it become very annoying.

Comment [sv223]: Off-topic: one girl is a bit distracted and the other say she should pay attention and listen.

Comment [sv224]: Risky experiences: Evelien once received hate messages (via e-mail).

Comment [B225]: Risky experiences/coping: she received hate messages from a classmate. She was confused, so she talked to this classmate about the hate message. The classmate said her MSN account was hacked, and that these hate messages were sent by the hacker. However, the next day the hacking problem seemed to be solved.

al zit gij bijvoorbeeld bij mij niet in de klas, dus ik wist ook niet goe, en ik vroeg dan aan dat meisje van ja, maar mijn MSN is gehackt en toen volgende dag zee die ja, het is al gerepareerd of zoiets.
INTERVIEWER: Ah ja.
EVELIEN: Maar ik dacht van, hoe kunt ge da nu al binnen nen dag weten van wie da uwe hacker is.
BIRGIT: Maar normaal kan dat dan toch niet?
EVELIEN: En dan, allé.
INTERVIEWER: En dat was maar één keer dat die dat, dat ge dat van dat meisje hebt gehad?
EVELIEN: Ja, dat was één keer ja.
INTERVIEWER: Die heeft dat achteraf niet meer terug of zo.
EVELIEN: Nee, want ik was daar wel, in het begin wel kwaad op, zo van, dat doe je niet, allé, ik weet ook niet wie dat ik moet geloven of zo, dus ik was daar eigenlijk wel kwaad op.
BIRGIT: Was dat Lisa Vermaelen? (<i>fictieve naam</i>)
EVELIEN: Nee.
INTERVIEWER: Is er nog iemand die zoiets heeft meegemaakt? Zo een mail of op Facebook of zoiets dat ge, dat moet daarom geen haatmail zijn, maar zo een mail van dat ge toch iets minder leuk vond? (3s)
ANNE: Als, ja ook zo, iemand dat naar mij belde.
INTERVIEWER: Ah ja, dat is nog anders.
ANNE: Niet op de computer of zo, maar dan op sm, euh, Gsm, dieje zei, dat heeft eigenlijk niet zo veel met dees te maken, maar, dieje, ik pakte dan op want soms belt iemand met de vaste telefoon of zo en ik pakte dan op en dieje zei zo van ja ge moet uw Gsm-nummer nie op Facebook zetten, maar dieje sta daar nie op, ge moet uw Gsm-nummer nie op Facebook zetten of zo want iedereen kan da lezen en dan gebeurt er dat en dan drukte dieje af.
INTERVIEWER: En dat was niemand dat ge kende of zo?
ANNE: Nee, ik had dat, ik had dieje nummer nie.
INTERVIEWER: En ge had uw nummer niet op Facebook staan?
ANNE: Nee.
INTERVIEWER: Oké.
<i>Gefluister en gegiechel</i>
INTERVIEWER: Ken je nog andere mensen waar dat dat bij gebeurd is? Allé, haatmails, pestmails of via Facebook?
<i>Gegiechel</i>
BIRGIT: Precies ne Chinees.
EVELIEN: Nee, ik moest niezen, maar toch niet.
INTERVIEWER: Is er nog iemand die dat dat, of dat ge van iemand kent die dat dat heeft meegemaakt?
BIRGIT: Ja, toen als ik dan zo voor onze Jules ook MSN had aangemaakt en dieje kreeg zo daarna kei veel vriendschapsverzoeken van mensen die ik niet kende, ons mama niet kende en dan, en dan die heeft dat dan genegeerd en dan daarna begonnen die allemaal zo mails te sturen zo van, maar onze Jules dieje weet da nie hè, dus. En dieje weet, ja.
INTERVIEWER: Niet zeggen tegen hem.
BIRGIT: Daar niet tegen gaan zeggen want.
INTERVIEWER: En dat was dan mensen die dat ge niet kent die dat dat stuurden?
BIRGIT: Nee, en ja, en die stuurden dan zo mails van ja, gij, gij zij te klein en gij zij nen dwerg en zo.
EVA: Ocharme.

Comment [sv226]: Risky experiences/judgement: Evelien thinks it is strange that one day later, the classmate had found out who the hacker was and her account was not hacked any more.

Comment [B227]: Risky experiences/feelings - coping: Evelien was angry, didn't know what to believe and if the classmate told the truth about her account being hacked.

Comment [B228]: Risky experiences: Anne got a phone call from a stranger who claimed her phone number was on Facebook, but it wasn't.

Comment [sv229]: Context: although Anne claims her mobile number was not on FB, the other girls start whispering and giggling. It remains a bit unclear how the stranger could have Anne's mobile number and call her.

Comment [B230]: Risky experiences: Birgit helped her little brother to create an MSN-account. Then her little brother got lots of friendship requests on MSN from strangers. The brother ignored the requests, but afterwards he received hate mails.

BIRGIT: Maar dieje weet dat dus nie.
INTERVIEWER: En dat waren onbekende mensen, ja. Dat is een beetje raar hè.
BIRGIT: Ja, maar dieje weet da nie, dus.
INTERVIEWER: Ja maar, we gaan dat niet daar tegen zeggen.
BIRGIT: Daarom, ons mama die zie daar kei veel op zo van wie dat dieje als vriend heeft en zo.
INTERVIEWER: Ja. Dat is een beetje normaal ook hè.
BIRGIT: Dieje heeft maar twee vrienden.
<i>Gegiechel</i>
ANNE: Ja, deuh.
INTERVIEWER: En dat zijn gij en jullie mama.
BIRGIT: Ja.
<i>Gegiechel</i>
ANNE: Hoe droog is dat?
INTERVIEWER: Heb je dat nog van iemand gehoord?
<i>Gegiechel en gemompel</i>
INTERVIEWER: Heb je dat nog van iemand gehoord dat die zo van die haatmails of zo van die pestmails of zo had gekregen? (5s) Niemand? (7s) Evelien, als ge dat nu terug zou meemaken, zou je dan, hoe zou je dan reageren?
EVELIEN: Ja, als ik hem sowieso al ken, dan zou ik daar is eerst al naartoe stappen en als hem da nie wilt toegeven, ja, zou ik daar wel kwaad op zijn tot wanneer hem het zou toegeven dat hem het heeft gedaan of als ik het van iemand anders zou horen bijvoorbeeld.
INTERVIEWER: Ja.
EVELIEN: Maar als ik die niet ken of zo, ja, dan zou ik daar ook niks aan doen want ik ken dieje helemaal niet als dat ne onbekende is, dus.
INTERVIEWER: En wat ga je dan met die mails doen? Wat ga je dan met die mails doen, ga je die verwijderen?
EVELIEN: Ja, als ik bijvoorbeeld, want op school zitten wij veel zo op de computerklas of zo, en als die bijvoorbeeld zo helemaal aan de andere kant of als die bijvoorbeeld ziek is of zo en wij zitten daar juist in, dat ik, dan laat ik dat soms wel is aan mijn vriendinnen zien en dan zeggen die van oh, da mee, en dan steunen die mij soms wel.
INTERVIEWER: Ja. En ge gaat dat wel laten zien aan iemand?
EVELIEN: Ja, ik laat dat wel zien dat ik toch waarheid heb.
INTERVIEWER: En ga je dat laten zien aan vriendinnen of aan leerkrachten of aan uw ouders?
EVELIEN: Vriendinnen.
INTERVIEWER: Vooral aan vriendinnen?
EVELIEN: Ja.
INTERVIEWER: Ga je dat aan uw ouders laten zien?
EVELIEN: Ja, als dat zo echt van die erge haatmails of zo zijn, dan zou ik dat zo niet durven want dan zouden die zeggen wat voor een arrogant meisje maar dan is dat wel een goei vriendin bijvoorbeeld en dan.
INTERVIEWER: Ja.
EVELIEN: Maar als dat zo nog, allé nog niet zo harde zijn of zo zou ik dat wel eens laten zien.
INTERVIEWER: Ja. Wat zouden jullie doen? Als ge zo'n mails krijgt? (3s) Hoe ga je dat aanpakken? Ga je die mails verwijderen, ga ge die persoon blokkeren, ga je die mails laten lezen aan uw ouders of aan uw vriendinnen.
ALLEMAAL: Ja, aan mijn ouders.

Comment [B231]: Coping with hate messages on the account of little brother: the little brother did not check his account himself, and his older sister decided not to tell him about the hate mail (and keep the little brother ignorant).

Comment [B232]: Parental mediation: mother checks the MSN-account of Birgit's little brother (older sister and mother don't tell the little boy about the hate mails he received).

Comment [sv233]: Parental mediation/coping/risk awareness: now the little brother has only two 'friends' on his MSN-account: his mother and his older sister Birgit. They think this is safer for the little boy.

Comment [B234]: Coping with hate messages/feelings: if it happens again, talk to person who sent hate mail until he admits. If he would not admit, she would become angry.

Comment [sv235]: Coping with hate messages/feelings: if a stranger would send her hate mail, she would care less and then she would just ignore it.

Comment [B236]: Coping with hate messages: show messages to friends/classmates and find support.

Comment [sv237]: Coping with hate messages: only showing these messages to friends to find support, not to teachers.

Comment [B238]: Coping with hate messages: she would not show these messages to her parents, because her parents would say the sender would be arrogant and not worth Evelien's friendship. But Evelien does not want her parents to involve in her choice of friendships.

Comment [sv239]: Coping with hate messages: maybe she would show some hate mails to her parents, but not the very bad ones.

Comment [B240]: Coping with hate messages: the other girls would tell their parents if they would receive hate messages.

INTERVIEWER: Aan uw ouders? En jij Birgit, ook aan uw ouders? Allemaal aan de ouders behalve jij dan.
ANNE: Ook aan een vriendin.
INTERVIEWER: Aan wie zou je dat vooral, gij zou dat eerder aan uw vrienden laten zien?
EVELIEN: Ja, denk ik toch, want anders dan zitten die daar zo over te roddelen maar dan weet ik wel dat ik ook waarheid heb, dat die dat ook weten.
INTERVIEWER: Ja. Aan wie zouden jullie dat, of zou je dan vooral aan uw vrienden of eerder aan uw ouders?
MARIE EN ANNE: Allebei.
INTERVIEWER: Allebei. Aan alle twee laten zien. En jullie?
EVA: Ja, ook.
BIRGIT: Maar ik zou, allé, hangt er van af nu ook wat daar in sta hè. Als daar zoiets in sta waarvan dat ge zo denkt ja, als ik da aan ons mama laat lezen dan lacht die misschien mij kei hard uit.
ANNE: Bijvoorbeeld jij bent stom.
BIRGIT: Ja. Dat laat ge niet aan uw ouders lezen omdat ge weet, ja.
INTERVIEWER: Dus als je het erger zou vinden, dan zou je het wel aan uw ouders laten zien.
BIRGIT: Ja.
INTERVIEWER: Als het zo iets is dat ge niet zo heel erg vindt dan zou ge dat niet aan uw ouders laten zien.
ALLEMAAL: Ja.
ANNE: Als ik er zou van wakker liggen, zou ik dat tegen ons mama zeggen.
BIRGIT: Ja, of zo van als iemand stuurt ik moet u niet, allé.
ANNE: Ja, dat boeit mij niet.
INTERVIEWER: Dat ga je niet aan uw ouders laten zien.
BIRGIT: Nee.
ANNE: Als die mens mij niet moet, dan is dat zo hè.
INTERVIEWER: Ga je dat aan uw vrienden laten zien?
BIRGIT: Ja, dat hangt er van af wie dat dat is, als dat zo bijvoorbeeld op school is en dat is bijvoorbeeld een kei goei vriendin van iemand die, waar dat ge altijd bij zit en die moet u nie, ga ik dat daar misschien wel tegen zeggen.
INTERVIEWER: Ja.
ANNE: Huh?
INTERVIEWER: Seg en Inne, zou gij dat eerder aan uw ouders of aan uw vrienden, aan wie van de twee of aan allebei?
INNE: Aan allebei.
INTERVIEWER: Aan allebei. Ja, oké. (3s)
ANNE: Is dat een oor?
MARIE: Gij hebt dat ook.
ANNE: Hm?
MARIE: Gij hebt dat ook.
ANNE: Ja, maar is dat een oor?
MARIE: Nee, dat is een hand.
BIRGIT: Joh, dat is een oor.
MARIE: Dat is een hand.
ANNE: Dat is een oor.
EVA: Dat is een hand.
ANNE: Ik denk dat dat een oor is.

Comment [sv241]: Coping with hate messages: Besides her parents, Anne would also talk to her friends about this.

Comment [sv242]: Coping with hate mails: Evelien would also talk to messages friends about this, to make sure her friends know the truth and to prevent that they would start gossip about it.

Comment [sv243]: Coping with hate messages: most girls would both talk to their parents and to their friends about this.

Comment [sv244]: Coping with hate messages: Birgit is not very likely to talk with her parents about this, because her mother might laugh at these messages and not take it serious.

Comment [sv245]: Coping with hate messages/risk perception: if things are not that bad, the girls would not tell their parents. But, Anne says if she would really feel bothered (and stay awake) she would tell her parents.

Comment [sv246]: Risk perception: if someone sends a message just to say 'I don't like you', this would not really bother and the girls would not care much (it is possible that someone just does not like you that much).

Comment [sv247]: Coping with hate messages: if a classmate would send hate messages, she would talk about this with the sender and other classmates.

Comment [B248]: Coping with hate messages: Show hate mails to friends and parents.

Comment [B249]: Off-topic: discussion about drawing on consent form.

BIRGIT: Dat is een oor.
MARIE: Huh, dat is toch een hand?
ANNE: Ik ben daar altijd al over aan het kijken.
EVELIEN: Dat is toch een hand hè?
MARIE: Dat is nu toch een hand?
INTERVIEWER: Dat is een hand, die doet zo.
ANNE: Maar dat is ingekleurd.
BIRGIT: Dat lijkt op een oor.
ANNE: Ah ja! Maar dit lijkt, ja laat het maar.
EVA: Zeg!
INTERVIEWER: Oké. Als dat nu bij iemand anders zou gebeuren, Evelien, ge hebt dat nu meegemaakt en die zegt dat tegen u, wat zou gij dan zeggen dat ze moet doen?
EVELIEN: Goh, ik zou eerst vragen van hebt ge dat tegen iemand verteld of zo. En dan eerst zien van ja, wat staat er in allé, dat ze dat zo, als ze dat wilt zeggen en dan zo wel zeggen ja, ge kunt da toch beter aan uw ouders vertellen dat die daar toch iet kunnen aan doen of zo.
INTERVIEWER: Ja, oké. Dan gaan we eens naar het volgende hè. Van die hackmails, dus daar bedoel ik mee de mails als iemand anders zijn account is gehackt dat die dan in die zijn naam mails ga sturen, zo van die mails van hi I have found a picture bla bla bla en dan een link, ja? Heeft iedereen dat al eens meegemaakt? Iedereen al eens zo een mail gehad? Ja? Wat vond je, vond je dat heel vervelend of een beetje vervelend?
DOOR ELKAAR: Een beetje vervelend, niet zo.
ANNE: Niet echt.
INTERVIEWER: Een beetje vervelend? Ja. En wat heb je toen gedaan?
BIRGIT: Verwijderd.
INTERVIEWER: Jij hebt dat verwijderd?
BIRGIT: Ja.
INTERVIEWER: Nog iets anders?
BIRGIT: Nee.
INTERVIEWER: Nee. Iemand die nog iets anders gedaan heeft? (3s) Bijvoorbeeld die, dat gezegd tegen die persoon? Of tegen uw ouders of zo?
BIRGIT: Maar dat hangt er van af, want soms krijg je dat zo van vreemden, maar ook omdat mijn namen dan verspringen weet ik nooit wie dat dat echt is.
INTERVIEWER: Ah ja.
BIRGIT: Dus als ik dan zo bijvoorbeeld als dat nu op uw naam springt en ik ga dan naar u en dat is dan helemaal niet van u, dan is dat wel erg dat ik dat zo.
INTERVIEWER: Als dat nu van iemand komt dat ge kent, ga je dat dan zeggen tegen die persoon?
BIRGIT: Dan wel.
ANNE: Ja ik zou vragen waarom dat diejen da doe.
INTERVIEWER: En vragen dat die weet dat, want dat is waarschijnlijk dat dat gehackt is.
ANNE: Ja, ja zo.
INTERVIEWER: Oké. (5s) Dus we gaan, ge gaat daar niks van tegen uw ouders zeggen of wel? Iemand dat tegen uw ouders zeggen?
BIRGIT: Dat hangt er van af hoe erg dat dat is ook.
ANNE: Of wat er in staat.
BIRGIT: Ja.
INTERVIEWER: Oké. (2s) Allright. Dat vonden we allemaal ook niet zo heel erg dacht ik hè.
ANNE: Nee.

Comment [sv250]: Off-topic: the girls discuss about an image; whether it is an ear or a hand.

Comment [B251]: Coping with hate messages: she would recommend to tell this to friends and to parents. She thinks parents can do something about it (solve the problem).

Comment [sv252]: Q: the interviewer explains they will now talk more in-depth about hackmails (hack messages); these are messages that are sent by a hacker instead of the original owner of the account, and sometimes contain links to strange websites.

Comment [B253]: Risk perception (bothering): hackmails are not so annoying (less annoying than hate messages).

Comment [B254]: Coping with hackmails: delete messages

Comment [sv255]: Risky experiences: sometimes she received hackmails from strangers, and sometimes the names of the senders switch, so she is not sure who the actual sender is.

Comment [B256]: Coping with hackmails: if she would receive a hackmail from somebody she personally knows, Birgit and Anne would talk to this person.

Comment [sv257]: Coping with hackmails: the girls are not likely to talk about this with their parents. Only if things would be really bad (but with hackmails this is not likely to happen).

INTERVIEWER: Zo van die hackmails. Dat staat op de vijfde plaats in onze ranking. Dan gaan we eens zien naar het volgende. Jongen leren kennen, afgesproken en dat blijkt een oude man te zijn. Dus dat heeft niemand hier meegemaakt, maar we hebben dat wel, dat staat op nummer één. Afspreken met vreemden dat vinden we toch wel het vervelendste gevolg van het internet, ja. Waarom zou je dat niet leuk vinden?
BIRGIT: Ja, wie weet wat doet dieje mens met u.
EVA EN MARIE: Ja.
ANNE: Als ge, ah. Is dat van in het begin of van op het einde?
INTERVIEWER: Hoe bedoel je?
ANNE: Dat je niet leuk vindt. Seg Marie!
INTERVIEWER: Nee gewoon, wat dat ge daar aan, wat dat u daar aan, wat dat ge daar aan vervelend zou vinden.
<i>Gelach en gemompel</i>
ANNE: Ja zo van, als ge daar zo maanden lak Birgit zegt, was dat nie maanden?
BIRGIT: Ja.
ANNE: Ja, een paar maanden, en ge hebt daar zo al ne vertrouwingsband mee of hoe da ge het zegt. En ge spreekt af en dat is zo iemand anders dan hebt ge wel zo een teleurstelling.
INTERVIEWER: Dat dat vertrouwen zo afgebroken is.
BIRGIT: Ja zo bang van nieuwe mensen leren kennen zo.
EVA: Ja.
ANNE: En als ge zo nieuwe mensen wilt mee praten en zo en dat dat zo anders is zo, ja.
INTERVIEWER: Zou dat ook effect hebben op euhm, als gij nu bijvoorbeeld in het school of als jullie later mogen uitgaan en ge komt daar iemand nieuw tegen, zou dat daar dan misschien ook effect op hebben, dat ge daar niet mee durft praten?
BIRGIT: Ja, misschien wel hè.
ANNE: Nee, want
BIRGIT: Als ge da zo hebt meegemaakt en die neemt u mee en zo.
ANNE: Ja, maar in het echt heb je die voor u staan hè. Dan weet ge wie dat dat is hè.
BIRGIT: Maar ja, misschien niet hè.
ANNE: Dan ziet ge dat da gene ouwe bompa is hè.
<i>Gegiechel</i>
ANNE: Maar ik bedoel, op Facebook zie je die foto, maar dat is, wie zegt dat dat dieje is. Maar in het echt zie je wel dat dat dieje is hè.
BIRGIT: Maar ja, dieje mens kan zich nog altij anders voordoen hè. Op, op da ge dieje tegen komt.
ANNE: Ja, dieje ga zich, die ga zich niet als big momma of zo.
<i>Gegiechel</i>
BIRGIT: Joenge, nee, maar, die kan zich, die kan zich, die kan zich toch.
ANNE: Jong.
BIRGIT: Die doe toch niks.
ANNE: Nee.
<i>Gelach</i>
INTERVIEWER: Wat zou je doen als gij dat meemaakt? Stel nu, ge spreekt af met iemand die dat ge via Facebook kent. ge hebt daar maanden mee aan het praten geweest, en ge spreekt daar mee af. Hoe zou, wat zou jij dan.
BIRGIT: Ik zou naar de polis bellen en vragen dat die mee komen of zo.
<i>Gelach</i>
BIRGIT: Ja maar, allé, ge gaat daar toch nooit nie alleen naar toe gaan?
INTERVIEWER: Ga je dat tegen uw ouders zeggen?

Comment [sv258]: Risk perception/risk awareness: the girl think that meeting strangers is very risky, because you never know what the person will do with you.

Comment [B259]: Risk perception - feelings: if you build up an online relationship with the person, you trust him, and if it turns out to be someone else, this would be a big disappointment and you will loose trust in people.

Comment [sv260]: Risk perception - feelings: if the person you meet with turns out to be someone else, you will loose trust and confidence, and you will be afraid to meet new people.

Comment [B261]: Risk perception - feelings: after such an experience (meeting stranger that pretends to be someone else), Birgit would be afraid of talking to other people.

Comment [B262]: Risk perception - feelings: Anne says she would not be afraid to talk to other people in real life, because in real life you are sure that the one you are talking to is the exact person (after having a bad experience with meeting strangers).

Comment [sv263]: Risk perception: Anne and Birgit continue to discuss about being afraid or not to talk to people in real life after having a bad experience with meeting strangers (hypothetical situation, they never had such an experience).

Comment [B264]: Coping with meeting strangers: she would call the police and ask to come with her.

ALLEMAAL: Ja.
INTERVIEWER: Dat je met iemand afgesproken hebt?
BIRGIT: Ge vraagt dat toch?
DOOR ELKAAR: Ja, ik vraag dat. Ik vertel dat ik met iemand heb afgesproken.
MARIE: Zo, ook zo, als ge die nie kent en ge wilt daar echt per se mee afspreken, zou ik dat dan ook wel eerst zo aan uw ouders zeggen van ga ergens in de buurt staan en zie da ge os kunt zien om te zien of dat da die echt wel is, om te zien wat dat dieje doe, als die zo iet erg doe da ge daar hene kunt gaan of zo.
BIRGIT: Ja.
INTERVIEWER: Ja. Zou iedereen dat zo doen? Tegen de ouders zeggen?
BIRGIT: Nu misschien nie direct naar ons mama, maar ik zou wel eerst vragen van mag ik daarmee afspreken, negen kansen op de tien zegt ons mama toch nee dus. Ik heb wel, en ik denk nu wel dat iedereen het verstand hier van heeft van om dat gewoon al niet te doen.
INTERVIEWER: Ja.
ANNE: Ik heb wel is gehad, nen vriend van ne vriend van mij die bij mij in de klas had gezeten, dieje wou met mij vriend worden en, met een paar van hier ook, de Joeri (<i>fictieve naam</i>) hè? En, en ja, en ik had diejen dan toegevoegd omdat.
INTERVIEWER: Op Facebook?
ANNE: Ja, omdat dieje, voor dat ik dieje had toegevoegd zee dieje zo van ja, ik wil u wa beter leren kennen en zo, en ik zit bij u, u, van de Nick (<i>fictieve naam</i>) dan in de klas en zo, en die heeft al over u verteld en zo. En ja, ik wou daar dan mee vriend worden en wij konden goe overweg en zo. En toen die nichten daarvan kende ik dan ook en zo en dan hadden wij met z'n allen gewoon is gaan schaatsen.
INTERVIEWER: Ah ja. Dus dat ge niet alleen was?
ANNE: Nee.
INTERVIEWER: Nee, oké.
EVELIEN: En toen?
ANNE: Gewoon gaan schaatsen.
EVELIEN: En nu?
ANNE: Niks.
MARIE: Dieje is toch op u?
ANNE: Ja, dieje is op mij ma ikke daar nie op hè. Allé ja.
<i>Gemompel</i>
INTERVIEWER: Oké. Dan het volgende. Foto's op Facebook zetten, Birgit, ik denk dat jij dat zei, dat, dat je daarmee, dat jullie mama had gezegd van dat je daarmee moet oppassen wat dat je op Facebook zet. Ja? Is dat bij iedereen zo? Dat de mama dat zegt?
EVA: Onze papa, onze papa controleert altijd wat dat ik allemaal op Facebook zet.
INTERVIEWER: Ja, dat je daar niet.
BIRGIT: Maar niet zo, niet zo als een inspectie hè, maar zo van.
EVA: Ja, maar zo geregeld wel eens gaan kijken.
INTERVIEWER: Wat dat er allemaal op staat.
EVA: En dan zegt dieje ja van dieje foto, daar lijkt ge een bikke te oud op en dan moet ik dieje weg doen en zo van die dinges ja.
INTERVIEWER: Ah ja, voila.
ANNE: Schattig.
INTERVIEWER: Dus de ouders controleren, controleren de ouders dat bij iedereen?
ANNE: Soms, niet echt
BIRGIT: Ja, ons mama die ziet daar wel eens naar, maar die ga nu bijvoorbeeld nie zeggen, die ga, als dieje foto er over ga wel.

Comment [sv265]: Coping with meeting strangers: all girls would inform their parents if they would meet an online contact. They think it is normal and logic that you inform your parents about your activities and meetings with people.

Comment [B266]: Coping with meeting strangers: she would ask parents to come with her, and to stay at a little distance and keep an eye on the situation (so parents can intervene if the person turns out to be someone else).

Comment [B267]: Parental mediation: mother probably would not allow her to meet a stranger.

Comment [sv268]: Prevention/coping with meeting strangers: She thinks that all girls in the FG are smart enough not to meet alone with complete strangers (it is something you just don't do).

Comment [sv269]: (Risky experiences)/opportunities: a friend-of-a-friend sent her a friend request (because he wanted to know her better). And Anne added him as a FB-friend.

Comment [B270]: (Risky experiences)/opportunities: Anne and this boy (friend-of-friends) started talking on FB and got along pretty well. After a while they went for ice skating, together with some other mutual friends.

Comment [sv271]: (Risky experiences)/opportunities: the boy (friend-of-friends) fell in love with her, with Anne is not in love with him. However, the meeting at the ice skating place with some mutual friends was a positive experience.

Comment [B272]: Parental mediation: father of Eva checks posts on Facebook. It is not like an inspection, but he keeps an eye on her profile.

Comment [B273]: Parental mediation: father asks Eva to remove pictures on which she looks older.

Comment [sv274]: Parental mediation: Birgit's mother also keeps an eye on her daughter's profile. She does not give much comments though, only when a picture is too extreme she will talk about it with her daughter.

INTERVIEWER: Ja.
BIRGIT: Maar, of zo, zo soms in foto's dat ge getagd zo waart, dat dat zo, dat dat zo, die zegt van, ja, wie is da, of zo van mensen waar dat ik dan zo mee sms of zo, dat die zegt Birgit, ge moet wel tegoei weten wie dat dat is, ook al ziet ge die elken dag op het school.
INTERVIEWER: Ja, oké. (3s) Wat voor foto's zet je er dan niet op? Op uw Facebook?
EVA: Sexy poses.
MARIE: Blote.
BIRGIT: Dat wou ik ook zeggen.
INTERVIEWER: Wat zei gij?
MARIE: Blote, allé zo dat ge.
INTERVIEWER: Blote, ja.
MARIE: Of in uw bikini of zo.
EVA: Heeft Kelly niet, Kelly dat niet gehad?
ANNE: Ah, met een bikini wel hè.
EVA: Want Pascale vertelde dat die, dat die, en dat die van school is moeten veranderen.
MARIE: Ja, maar die had zo, ons Laura die had dat al is verteld, die had zo echt ne naaktfoto van haar en die had dat naar haar, naar haar lief gestuurd en dat lief had dat dan op Facebook gezet in het openbaar en, dus iedereen had dat gezien en dan, ja, ik weet nu niet dat ze daar nu nog over praten, maar dat is dan ook helemaal in het openbaar gekomen en die zit daar nu ook zo echt van, als die zo in de Reflex of zo is, dan is dat echt zo, tot hier of zo open en dan, dat is echt, belachelijk, en die zet daar echt elke dag zo'n foto's op en dat is.
EVA: Ja.
INTERVIEWER: Maar zoiets zetten jullie er.
ALLEMAAL: Nee.
EVELIEN: Dat is zoiets op Telefacts gekomen, zo van een meisje, dat die jongen zei laat uw borsten zien. Ons mama zei, ziet daar maar is goe naar.
BIRGIT: Ja, en dan trok dieje ne foto.
INTERVIEWER: Ja.
BIRGIT: Ja ma nee, van voor veiligheid hè, nie.
EVELIEN: Voor, voor dat ge dat later niet mocht doen hè.
ANNE: Aah! Nee, ik was aan het denken waarom dat gij aan het lachen waart. En gij, Ja, laat het maar.
INTERVIEWER: En wat voor foto's zou je er nog niet op zetten? Dus we hebben naaktfoto's, bikinifoto's.
BIRGIT: Maar bikinifoto's als ge zo op vakantie zij.
EVELIEN: Zo met vriendinnen
EVA: Als ge daar fatsoenlijk op sta.
ANNE: Op kamp of zo.
BIRGIT: Als ge dan, als uw bikini zo, niet zo.
ANNE: Gewoon van vakantiefoto's.
BIRGIT: Als uw bikini fatsoenlijk is, niet dat dieje zo.
INTERVIEWER: Vakantiefoto's ga je er wel op zetten?
DOOR ELKAAR: Ja, sowieso.
ANNE: Ja.
INTERVIEWER: En foto's van op school.
ANNE: Ja.
EVA: Ja, die staan er op.
BIRGIT: Ja, die zet ik er bij mij ook op.
ANNE: Zo van op de speelplaats of zo.

Comment [sv275]: Parental mediation: Birgit's mum sometimes asks who is on her pictures, and how good she knows the people on her picture. She warns her daughter that she should take care about whom she interacts with (both online and offline).

Comment [B276]: Prevention/ risk awareness: the girls wouldn't post naked or sexy pictures.

Comment [sv277]: Risky experiences/ risk awareness: a girl they know posted bikini pictures on FB, and this girl ultimately had to change school.

Comment [B278]: Risky experiences/risk perception: someone they know sent a picture to her boyfriend and he put it on Facebook. Everybody at school could see the picture. However, the girl still dresses up very sexy and continues to post sexy pictures of herself on FB. The girls in the FG think this is stupid.

Comment [B279]: Parental mediation: mother told to watch a documentary on TV about the potential consequences of posting naked pictures online.

Comment [B280]: Prevention/ risk perception/ activities: the girls would only post bikini pictures online if these are holiday/beach pictures, together with friends and if they look decent on the pictures.

Comment [sv281]: Activities/risk perception/ self-presentation: the girls post holiday pictures and pictures from summer camp on FB. These could be some pictures in bikini, but the focus won't be on bikini pictures.

Comment [sv282]: Activities/risk perception/ self-presentation: the girls post pictures from school activities on FB (pictures taken at school).

BIRGIT: Of zo van den techno, allé, zo van uitstappen.
EVA: Of in de WC.
<i>Gegiechel</i>
ANNE: Ja, als ge in de WC foto's trekt.
EVA: Ja!
BIRGIT: Dat leek echt anders.
EVA: Birgit!
BIRGIT: Ja, ik dacht echt op de pot.
<i>Gegiechel en gemompel</i>
INTERVIEWER: Zijn er zo nog van die foto's waarvan dat ge denkt van, zo van.
BIRGIT: Dat is allemaal normaal.
INTERVIEWER: Zijn er zo nog foto's van dat ge denkt ja, dat zet ik er niet op?
ANNE: Foto's die er over gaan.
INTERVIEWER: Ja, en hoe bedoel je dat dan? Die erover gaan?
BIRGIT: Van schraal er over gaan of, ja zo dat ge zo te zot zo.
INTERVIEWER: Te zot?
BIRGIT: Ja.
ANNE: Ja, als.
BIRGIT: Ja, maar nee, echt te.
ANNE: Dan hebt ge bang dat iemand daar op slecht over ga zijn.
BIRGIT: Ja, ja.
INTERVIEWER: Dus als ge ne foto op Facebook zet, ga je daar dan op letten dat je daar goed op staat?
ANNE: Ja, niet zo van ik ben mooi, da nie maar.
BIRGIT: Nee, maar zo niet van ik sta daar recht op of zo, maar zo dat ge uwe kop
EVA: Zie dieje hond.
BIRGIT: Eva.
EVA: Sorry.
BIRGIT: Dat uwe kop, allé, dat uw ogen bijvoorbeeld niet één richting staan, allé zo gedraaid.
ANNE: Ja, maar zo, abnormaal, allé.
BIRGIT: Ja, of uw tong in uwe neus of zo.
ANNE: Dat ge soms, soms wilt ge zo is ne foto trekken met een vriendin of zo en dan sta ge daar kei raar op dat ge denkt hoe sta ik daar op zo.
EVA: Of een vriendin heeft zo ne foto van u.
BIRGIT: Ja, zoals gij van mij hè.
EVA: En die zetten dat daar op en ge wilt da nie en die wilt da maar nie verwijderen.
REST: Ja.
ANNE: Weet ge wat, dat is kei ambetant, als ge ne foto met iemand hebt getrokken en de volgende dag staat dat er op en die heeft helemaal niet gevraagd aan u of zo of dat die er wel op mag.
EVA: Ja, en ge vraagt of dat die dat wilt verwijderen en die zegt gewoon nee.
BIRGIT: Of zo ne foto van u met uw lief of zoiet, ze hebben daar ne foto van getrokken en ze zetten dat op Facebook en gij hebt dat nie graag omdat bijvoorbeeld uw ouders dat dan zien of zo mensen die dat da nie weten, en die, en die wilt die daar nie af zetten, dat vind ik ook wel.
EVA: Ja, wie weet hoe sta je daar dan op.
BIRGIT: Ja.
EVELIEN: Ja, vriendinnen van mij, dat is zo met het turnen, wij zitten zo, want wij zitten

Comment [sv283]: Activities/risk perception: there is a misunderstanding and the girls discuss about pictures taken in the school's toilet.

Comment [B284]: Risk perception/prevention/self-presentation: some pictures go 'too far' or they are 'too silly'. The girls discuss about whether posting these kinds of pictures on FB. But it is unclear what kinds of pictures are exactly 'too far' or 'too silly'.

Comment [B285]: Risk perception/self-presentation: the girls why they would not post pictures that are 'too far' or 'too silly', is that the girls are afraid of negative comments from others.

Comment [sv286]: Risk perception/self-presentation: the girls don't want to look stupid or silly on pictures, so they pay attention to how they look on pictures (not too silly).

Comment [sv287]: Risk perception/prevention/self-presentation: the girls want to look 'normal' on pictures (eyes in the right direction, no silly face, no strange expressions)

Comment [B288]: Risk perception: when other people take a silly picture of you, they can misuse this (post it on FB where everybody can see it, and refusing to remove it from FB).

Comment [sv289]: Risk perception (bothering): It is very annoying when someone has taken a picture with you, and the next day it is on FB but the person did not ask if it is OK to post the picture on FB

Comment [sv290]: Risk perception (bothering): it is even more annoying when the person refuses to remove the picture from FB.

Comment [B291]: Risk perception (bothering): it can be very bothering when someone takes a picture of you and your boyfriend and post it on FB, because it could be you don't want your parents to see this or you don't want other people to know that you have a boyfriend. Especially when the person refuses to remove the pictures, it can be very bothering.

dan maar met 12 in de klas, dus wij moeten zo met twee klassen samen. En, ja sommigen trekken dan zo met, dan pakken wij onze Gsm zo meestal boven en dan zo, zo is een berichtje naar de ouders of zo of naar vriendinnen, maar sommigen trekken dan zo foto's en dan zetten ze die op Facebook en dan vraagt ge zo zet die daar is af, nee want daar sta gij kei cool op en dan sta ge daar zo kei belachelijk op.

INTERVIEWER: In de kleedkamer is dat dan?

EVELIEN: Ja. Dat sta, dan zat je zo kei onnozel te doen en dan trekken ze daar zo ineens ne foto van en dan zo van nee, gij sta daar toch kei tof op maar dat is dan nie waar en dan willen ze die er niet af zetten, maar ja, dan moet je dat dan nog, bijvoorbeeld ge zij getagd in ne foto en dat was zo ne foto met, ik wou die dan verwijderen uit mijn foto's want ik vond dieje zo wa belachelijk zal ik zeggen, en, en dan, ik dacht van ja dat komt wel goe, ik dacht ik ga dieje gewoon verwijderen, ma dan gaat er eerst ne mail naar die persoon zo van Evelien zou graag dieje foto verwijderen zou je dat ook willen, dus ik voelde mij dan ook wel een beetje genant, allé, zo van oh nee.

EVA: Ja, dan reageert die daar op wa is dees.

EVELIEN: Ja zo van, waarom doe ge da, dieje foto ga ik nu echt nie verwijderen of zo bijvoorbeeld.

BIRGIT: Maar ja, of verwijdert dieje tag dan of zoiets hē.

INTERVIEWER: Zeg en waarom, waarom let je daar op wat voor foto's dat je daar op zet, wat zou het negatieve gevolg kunnen zij van dat je daar...

EVA: Dat ze dat op het internet zetten. Heel internet.

ANNE: ... Slecht op beoordelen.

BIRGIT: Dat ook bij mij ne foto van mij, mijn profielfoto, we waren zo, wij hadden studie op school en wij mochten zo naar, naar het OLC gaan en ze waren zo iedereen zijn naam op Google aan het intikken, en ze tikken mijne naam en daar komt zo op mijne profielfoto van Facebook op. En ik dacht, ik heb dat daar nie opgezet, wie heeft da gedaan want ik vind dat eigenlijk helemaal niet grappig want van Google kunt ge dat daar nie af halen hē.

MARIE: Maar dat komt daar vanzelf op.

BIRGIT: Ja, maar dat is nie bij iedereen hē want.

EVA: Bij mij waren dat allemaal negerinnen.

MARIE: Ja maar bij mij, bij mij komt dat er niet op hē maar dat is.

BIRGIT: En bij Anne ook niet, bij Evelien ook niet, bij Inne ook niet.

MARIE: Maar als ge verder ga, dan komt ge dat wel is tegen.

Discussie, door elkaar roepen

BIRGIT: Bij mij komt dat op de eerste lijn hē.

ANNE: Ja want Birgit toen dat ik en Marie iets hadden ingedrukt, ik weet niet meer wat, toen kwam gij daar ineens op.

BIRGIT: Ja.

INNE: Maar bij mij komt daar zo een foto op van, wij moesten zo al is nen, een.

BIRGIT: Een boekbespreking maken.

INNE: Een tekst schrijven en toen, toen waren er zo'n paar dan gewonnen dan, en daar, en dat ge dan mijn naam op Google intikt, dan komt dieje foto daar op.

BIRGIT: Oh, dat is bij mij ook.

INNE: Gij staat daar ook op.

BIRGIT: Ja, kei schraal.

INTERVIEWER: Zeg en wat, ik hoorde nu, want ik vroeg daarjuist van wat dat daar negatief van zou kunnen zijn. Ik hoorde u zeggen van reacties dat ze daar op zetten. Waar bedoel je daar mee?

ANNE: Ja, dat zou ik erg vinden. Zoals bij Marie.

Comment [sv292]: Risky experiences/coping: sometimes at the gym class the other girls take pictures with their mobiles and they post the pictures on FB. And they I asked to remove the pictures, but they refused. The girls said the picture was very cool, but I think I looked ridiculous on the picture.

Comment [B293]: Risky experiences / feelings/ coping: the girls from the gym class took a silly picture of me and posted it on FB and tagged me in the pictures. They said the picture was cool but I think it was silly. They did not want to remove the picture. So I decided to remove the picture and the tag, but then apparently the person that posted the picture get a message that says 'Evelien wants to remove the picture', so I felt a bit embarrassed.

Comment [sv294]: Risky experiences/feelings/self-presentation: the person would think you are stupid because you want to remove the picture. And then maybe she does not want to remove the picture at all. RC: the girls are afraid that other's may think they are stupid because they want some 'silly' pictures to be removed from FB;

Comment [sv295]: Coping: Birgit suggests you should just try to remove the tag, and not the picture itself.

Comment [B296]: Risk perception – feelings: The girls feel bothered if 'silly' pictures of them are posted on FB, because then the whole 'internet' can see this, and because people could give negative comments.

Comment [B297]: Risky experiences (bothering): at school, the classmates were searching everyone's name on Google. Then suddenly her profile picture was found on Google. She was surprised (... [1])

Comment [sv298]: Risky experiences/risk perceptions: the other girls say that their profile pictures does not appear on Google when you search their names.

Comment [sv299]: Risk perception (bothering)/self-presentation: Birgit does not like it that her profile picture immediately appears in the search results when you type her name in Google.

Comment [sv300]: Risky experiences/risk perceptions: Inne once participated in a writing contest, and then they took a picture of her. And this (... [2])

Comment [B301]: Risk perception - feelings: she would feel bad if they post a bad comment on their picture.

Comment [sv302]: Risky experiences: Marie had negative comments on a FB-picture. Anne agrees she would feel bad too.

BIRGIT: Ja zo van ge zij een kut of zoiets.
EVA: Wie heeft dat gedaan?
ANNE: Zo van, ge zij echt schraal.
BIRGIT: Ja nee maar.
ANNE: Ge zij echt schraal en zo.
BIRGIT: Ge zij lelijk.
ANNE: Ik vind mijzelf ook niet mooi, maar ik bedoel, als iemand anders zo, ja, dat begint te doen en zo kei.
INTERVIEWER: Ja. Als commentaar op uw foto op Facebook. Dat zou je daar heel erg aan vinden.
EVELIEN: Meestal zijn dat zo die jongens die daar zo van Oh my god of zo van.
ANNE: Oh dat heb ik nog niet gehad, maar ik zou dat wel erg vinden.
EVELIEN: Maar ge ziet dat dan op ander foto's bijvoorbeeld.
BIRGIT: Foto's van jongens of zo dat die, ik had, was overlaats de foto's aan het bekijken en ze waren zo op ne foto van die jongen ambras aan het maken. En die moeder had daar op gereageerd, wilt gelle alstublieft in een chatbericht ambras maken en niet op mijne zoon zijne foto. Maar dat is terecht hè.
MARIE: Iedereen kan daar
EVA: Ja dat is kei, dat is kei vervelend want dan krijgt ge allemaal meldingen dat die daar op gereageerd hebben.
REST: Ja.
ANNE: Ik klik dan altijd daar op wil niet meer volgen.
MARIE: Ik ook.
INTERVIEWER: Dat is dan, dat vind je negatief dan? Van het feit dat ge zo een foto online zet.
ALLEMAAL: Ja.
INTERVIEWER: Oké. En wat hebben we hier dan nog staan, ja statussen als je op reis bent ik denk dat dat een beetje logisch is dat dat gewoon gevaarlijk kan zijn. Dan die activiteiten, heeft iemand dat zelf al meegemaakt? Dat ge zo een activiteit hebt gezet en dat daar mensen op antwoordde die ge niet kende of zo? Zoals dat daar in Nederland gebeurd is? Hoe zou ge reageren als dat bij u gebeurt?
EVA: Ik zou kei hard kressen.
EVELIEN: Ja, ik zou ook wel.
INTERVIEWER: Allé, ik heb het nu niet over het feit dat daar echt zo veel volk op afkomt, maar stel nu, ge geeft een verjaardagsfeestje, en ge maakt een activiteit aan en ge wilt de meisjes uit uw klas uitnodigen, maar per ongeluk nodig jij eigenlijk al uw vrienden uit.
BIRGIT: Ons mama zou zot worden volgens mij.
EVA: Stel u voor er komen maar twee mensen opdagen.
INTERVIEWER: Hoe ga je dat, hoe ga je, wat ga je dan doen?
BIRGIT: Ik zou vragen om dan weg te gaan, maar ik denk eigenlijk echt niet dat dat.
EVELIEN: Die gaan echt niet weggaan nee.
INTERVIEWER: Ja, maar het is nog niet zo ver hè, die activiteit is er nog niet hè.
ANNE: Proberen om naar die mensen te sturen dat dat fout was.
BIRGIT: Dat dat niet door ga.
MARIE: Ja, en dan zo naar uw eigen vrienden zo nog apart sturen.
EVELIEN: Er is iets mis gegaan of zo.
EVA: Of dat annuleren. Gaat dat?
ANNE: Ik zou dat gewoon ook in chat sturen.
BIRGIT: Nee, dat ga niet.

Comment [sv303]: Risk perception – feelings: the girls would feel bad if others would comment on their pictures that they look silly or stupid.

Comment [B304]: Risky experiences: she knows a boy, and people were having a fight with comments on this boy's status.

Comment [B305]: Parental mediation: mother of the boy added a comment and asked the bullies to stop fighting on her son's FB-page.

Comment [B306]: Risk perception (bothering): it is annoying if you get a lot of notifications when people continue to comment a status.

Comment [B307]: Coping with overload of notifications on FB: Anne and Marie click on 'Don't want to follow this post', when they don't want to receive the notification any more.

Comment [sv308]: Coping with too many strangers coming at a FB-event: Eva and Evelien would scream very loud.

Comment [sv309]: Coping with too many strangers coming at a FB-event: my mum would go crazy.

Comment [B310]: Coping with public FB-events: the girls would e-mail the people to tell them that the invitation for the party was wrong, and that the event will not take place.

Comment [sv311]: Coping with public FB-event: they would go to their own friends (friends they know personally, and send them a separate message that something went wrong with the invitation).

Comment [B312]: Coping with public FB-event: Eva wonders whether it would be possible to simply delete the event.

Comment [sv313]: Coping with public FB-event: Anne would invite her friends to an event in the chat, or chat with her friends if something went wrong with the invitation.

INTERVIEWER: Ik denk dat ge die activiteit wel kunt verwijderen.
MARIE: Bellen of zo.
ANNE: Ik zou in het begin gewoon in chat of bellen ja sturen.
EVA: Of sms.
INTERVIEWER: Zou je de hulp invoeren van iemand anders?
ANNE: Nee.
BIRGIT: Ja, misschien.
INTERVIEWER: Vrienden of zo, of ouders.
MARIE: Als dat echt erg is.
BIRGIT: Aan uw ouders misschien wel.
ANNE: Als ik echt te veel verkeerde mensen.
INTERVIEWER: Ja.
ANNE: Maar als het nu maar 4 of zo zijn.
BIRGIT: Ja, of zo van mensen die ge wel kent ma zo nie van kennen kennen.
INTERVIEWER: Ja. En dan het laatste wat dat we nog gaan, want die doorstuurmail, dat kunnen we een beetje linken aan die hackmail. Een filmpje dat niet af springt. Dus dat ge dat gehoord had van dat ge daar op klikt en dat dat filmpje op springt en dat dat niet meer afspringt, dat dat blijft op staan en dat dat een niet zo leuke inhoud is eigenlijk, ja. Wat zou je dan doen? Hoe ga je dan reageren?
BIRGIT: Ik zou mijn computer afzetten, ik zou op die knop drukken.
INTERVIEWER: Ga je dat tegen uw mama zeggen?
BIRGIT: Ja, ik zou dat daar wel tegen zeggen, maar ik zou mijn computer, ik zou mijn computer eerst af doen.
EVELIEN: Ja, als dat blijft opstaan.
ANNE: Als die dat ziet, dan denkt die van dan denkt die van wat is die aan het doen.
EVA: Of zeggen mama komt is zien. Zou ik zeggen.
INTERVIEWER: Gij zou gewoon direct uw mama roepen?
EVA: Ja, als dat zo iets kei vies is hè, dat bedoel ik.
EVELIEN: Dan zou die vragen, op wat zit gij?
BIRGIT: Stel u voor dat kabouter Plop daar op komt.
EVA: Dan zou ik dat wel laten op staan.
ANNE: Dan zou ik daar gewoon naar blijven kijken.
BIRGIT: Ja maar nee, als ge nu aan het leren zij voor uw examens en ineens springt daar zo ne kabouter Plop film op uw scherm.
ANNE: Ja, zo lang zal dat wel nie duren.
EVA: Dan denkt ge pauze!
ANNE: Ge hebt da nie zelf moeten aanklikken.
BIRGIT: Nee maar ja Anne.
MARIE: Dan kunt ge tegen uw ouders zeggen dat ge dat nie weg gedaan hebt ...
EVA: Ik had toch pauze nodig.
EVELIEN: Maar dan zullen ze vragen op wat zit gij of zo.
BIRGIT: Ja maar nee, nu niet alleen met kabouter Plop, stelt u voor dat dat zoiets is dat ge
EVA: De Smurfen.
EVELIEN: Nijntje.
BIRGIT: Nee.
INTERVIEWER: Zeg, en stel dat ge die link hebt gekregen in een mail van iemand of zo, wat ga je met die mail doen? Ga je dat verwijderen?
ALLEMAAL: Verwijderen.

Comment [B314]: Prevention/coping: instead of creating a (public) FB-event, they would chat, call or sms people to invite them to an event.

Comment [B315]: Coping with public FB-event: Birgit would talk to her parents if something would go wrong with a FB-invitation.

Comment [B316]: Coping with gory video: first she would shut down the computer (push on/off button), and then tell her mother.

Comment [sv317]: Coping with gory videos: the girls think it would be better to tell your parents, because it could be that the video will not close/shut down and then your parents see it too and you have to explain it.

Comment [sv318]: Off-topic: the girls are making fun of what would happen if suddenly a video of a popular children's cartoon would pop up.

Comment [B319]: Coping with gory videos: delete message with link to gory video.

INTERVIEWER: Ga je die persoon blokkeren?
EVA: Nee.
BIRGIT: Dat hangt er van af wie dat dat is.
ANNE: En dat die dat nog heeft gedaan of.
EVELIEN: En als hij dat echt blijft voort doen;
<i>Gemompel</i>
MARIE: En als die dat ook niet weet of zo, want soms doet dat echt dingen dat ge zelf niet hebt gedaan of zo. Dan kunt ge daar niks aan doen he.
BIRGIT: Of zo die dingen van, van iemand, een vriendin van mij heeft, heeft Twitter.
INTERVIEWER: Ja.
BIRGIT: En die, ik heb dat nie, maar die doet da nie zelf, maar altijd vraagt zo zoveel vrienden hebben Twitter, wil je ook Twitter aanmaken, en daar word ik soms echt ambetant van.
INTERVIEWER: Oké. We hebben nu al die risico's besproken. We hebben er redelijk veel gehad, we hebben er verschillende gehad, van Facebook, van de mail, van de pop-ups, van alles. Ik wil jullie al bedanken om mee te doen, ik vond het kei goed. Jullie hebben dat heel goed gedaan. Hoe vonden jullie om daar nu zo eens over te praten? Vonden jullie dat leuk of vonden jullie dat niet leuk?
ALLEMAAL: Leuk.
INTERVIEWER: Leuk? Ja? Zijn er zo nog dingen die dat ge nog denkt van dat wil ik nog zeggen of dat wil ik nog vragen of daar wil ik het nog even over hebben? Of is alles gezegd? (3s)
BIRGIT: Wat doet gij nu? Die zet haar wenkbrauwen.
INTERVIEWER: Alles gezegd? Ja? Dan heb ik als laatste nog een papier voor jullie, even zien waar dat ik het gelegd heb, ah hier. Dus dat is van ClickSafe, dat is een website waar dat informatie op staat over alles wat dat er zo op het internet gebeurt. Dus stel nu dat ge, dat er iets gebeurt en ge zit met vragen of zo, dan kan je altijd naar die website gaan. Clicksafe.be/jongeren, want ik ga er van uit dat jullie toch al jongeren zijn. Zo in het eerste middelbaar. En, en stel nu dat ge iets meemaakt op het internet, eender wat, wat dat ge eigenlijk niet zo leuk vind, ge vond dat, ge maakt u daar een beetje zorgen over en ge wil daar graag eens over praten, maar met iemand die dat ge niet kent, dus ge zegt van ik wil dat eigenlijk liever niet tegen mijn ouders zeggen of zo, dan kan je ook naar die hun website gaan en dan ga je naar www.clicksafe.be/helpline, dat staat er ook op. En daar staat dan een invulformulier, of ge kunt bellen, of ge kunt een sms'je sturen of een e-mail sturen. Dus als er zoiets gebeurt, dan kan je dat doen. Mijn e-mailadres hebben jullie normaal ook nog, dat stond op die brief dat ik met de ouders heb meegegeven. Facebook weet je ook, dus moesten er achteraf nog vragen zijn of wil je nog iets zeggen of zo, dan mag je ook altijd nog een mailtje sturen naar mij. Goed? Dan is alles gezegd denk ik. Dan ga ik dat hier afzetten, hup se.
ANNE: Ik was dat al vergeten.

Comment [B320]: Coping with gory videos: normally they would not block the sender of a gory video, unless this person would keep on sending them links to gory videos and it would become annoying.

Comment [sv321]: Coping with gory videos: Marie would not block the sender, because maybe this person does not know he/she has sent this message with a gory video.

Comment [B322]: Risk perception (bothering): she receives lots of requests to create a twitter account and she is not interested in this.

Comment [sv323]: Q: the interviewer rounds up and asks how the girls experiences the focus group.

Comment [sv324]: RC: The girls say they have enjoyed their participation, it was fun.

Comment [B325]: Q: the interviewer thanks the girls for their cooperation and gives them some information about ClickSafe.

Risky experiences (bothering): at school, the classmates were searching everyone's name on Google. Then suddenly her profile picture was found on Google. She was surprised that the picture was on Google, and it was not funny (because you can not remove pictures from Google).

Risky experiences/risk perceptions: Inne once participated in a writing contest, and then they took a picture of her. And this picture now appears in Google when you type in her name.